

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 184 (1934) ♦ П'ятниця, 25 вересня 1998 року ♦ Ціна договірна

Президент оцінив професійність прем'єра й уряду

Позавчора під час зустрічі з редакторами регіональних газет та керівниками прес-служб держадміністрацій Леонід Кучма так оцінив діяльність уряду (цитуюмо):

«Уряд у цьому складі найбільш професійно працює за всі останні роки».

«Мя ніколи не були під такою загрозою фінансової катастрофи, як сьогодні».

«Прем'єр займається тим, що вибиває з директорів те, що можна вибити».

Коментарі? Без коментарів.

Земля не товар, а годувальниця для всіх

Відродження України повинно розпочатися із створення глибоко спеціалізованих господарств в агропромисловому комплексі, де земля залишається обов'язково у держави, та законодавчого регулювання різних форм власності. Таку думку висловив Голова Верховної Радн України Олександр Ткаченко під час зустрічі з працівникамн Мар'янівського свн-

нокомплексу Лисянського району Черкаської області.

Відбулася зустріч з головними лікарямн центральних районних лікарень Лисянського, Городищенського, Корсунь-Шевченківського і Шполянського районів та міста Ватутіно-го.

Голова Верховної Радн провів нараду з керівникамн підприємств, сіль-

ськими головамн Лисянського району, головами районних рад області і членами президії обласної радн.

У місті Ватутіному відбулася зустріч з трудовимн колектнвамн ВАТ «Ватутінський комбінат вогнетрнівів», АТ «Ватутінський м'ясокомбінат», ТЕЦ, а також з керівникамн підприємств і активом цього шахтарського міста.

Кроки до подолання кризи

Учора Голова Верховної Ради України О. Ткаченко зустрівся зі своїми помічниками, радниками, позаштатними радниками, в числі яких відомі теоретики і практики. У зустрічі взяв участь президент Національної академії наук України Б. Патон.

Олександр Миколайович доручив своїм радникам включитися в розробку Національної програми відродження України. Координатором призначив свого першого помічника Б. Кириченка.

(Закінчення на 2-й стор.).

Від Києва до Парижа і далі

Відбулася тривала телефонна розмова Президента України Леоніда Кучми з Президентом Французької Республіки Жаком Шираком.

Глави держав позитивно оцінили результати нещодавнього візиту французького лідера до Києва, що став потужним імпульсом для подальшого розвитку відносин між Україною та Францією.

Леонід Кучма та Жак Ширак обговорили сучасний стан співробітництва між Україною та Європейським союзом. Президент Французької Республіки наголосив на тому, що його країна й надалі сприятиме входженню нашої держави до європейських структур. Він, зокрема, висловив свою підтримку розвитку співпраці між Україною та ЄС у фінансовій сфері.

Президент України поінформував співрозмовника про вплив світової фінансової кризи на соціально-економічну ситуацію в країні та розповів про заходи, що вживаються урядом у цьому зв'язку.

Жак Ширак підтвердив запрошення Леоніду Кучмі відвідати з офіційним візитом Францію, повідомляє ДІНАУ.



Врожай-97

Хлібна турбота — суцільна робота

Кримчани збирають рис. Білі зерна достигли в усіх 18 рисосіючих господарствах. Очікується, що з кожного гектара візьмуть у середньому до 50 центнерів. Тим часом, з владних кабінетів лунає дедалі більше голосів про відмову від кримського рисівництва. Ті ж, хто порадиться в полі, активно відстоюють думку, що альтернативи рисосіянню у степовому Криму немає. Адже навчилися брати по півсотні центнерів зерна з гектара на солончаках.

На Миколаївщині також переймаються хлібними турботами. Область закінчує сіяти озимину. Хлібороби КСП «Авангард» Жовтневого району (на знімку), де і цього року виростили непоганий урожай зернових, також на фінішній прямій. Більш за все тутешніх аграрників непокоїть те, що пшениця лягає у сухий ґрунт. Дошів в області не було давненько.

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

Фото Олександра КРЕМКА.

Наші закони повинні сприяти співпраці

Триває підготовка до візиту в Київ делегації Державної Думи РФ на чолі з її головою Геннадієм СЕЛЕЗНЬОВИМ (29—30 вересня). Передбачити головну тему переговорів не важко — знову йтиметься про ратифікацію законодавчим органом Росії великомасштабного Договору про дружбу, співробітництво і партнерство.

(Закінчення на 4-й стор.).

О У Києві в рамках акції «Передамо нащадкам наше багатство — рідну мову» проходить Всеукраїнська науково-практична конференція «Українська мова як державна в Україні».

О На Запорізькій АЕС стався витік води з охолоджувальної системи генератора турбінної установки 2-го блоку.

P.S.

СМЕРТЬ «за Гаррісоном»

Здається, ніхто, крім судді, так і не зрозумів фатальної ролі оповідання, яке штудіював допитливий підліток...

Анатомія злочину

Літніми вечорами дітей загнати додому завжди проблема. Та особливо важко батькам підлітків, у яких радісна захопленість життям змінюється жадібною цікавістю до світу дорослих стосунків. Тут за ними пильнувати й пильнувати. Але це дивлячись в якому районі міста. У районах багатоповерхівок вулиці порожніють рано. Та тут, в провінційному передмісті, де всі одне одного знають, батьки дозволяли дітям побігати подовше. Тихий район... Тому, коли Юля не прийшла додому вечеряти, Клавдія Петрівна подумала, що донька десь загулялася з подругами.

(Закінчення на 9-й стор.).



У номер

Почім честь і гідність НДП?

22 вересня Радянський районний суд Києва визнав відомості, що містилися в статті Степана Кузьменка «Фінансовий вклад губернатора у фундамент партії», опублікованій у газеті «Правда України», такими, що «не відповідають дійсності, порочать честь, гідність, ділову репутацію Народно-демократичної партії» та зобов'язав газету після набрання судовим рішенням чинності спростувати ці відомості. За моральну шкоду ухвалено стягнути з редакції компенсацію 10 тисяч гривень.

Творці прес-релізу НДП риторично стверджують, що «це судові рішення спонукає декого замислитися над тим, що свобода слова не означає права вдаватися до вигадок і наклепів». Що ж, дозволяйте і нам замислитися.

А якими свободами передбачено право закривати газету без судового рішення? Хіба Радянський райсуд забув про рішення Міністерства внутрішніх справ про призупинення випуску «Правди України», яке сумлінно виконують ось уже 8 місяців? То як же і де опублікувати газету покаяння за позбавлення партії честі й гідності? У стінніці в райсуді? Чи у виданнях НДП? Звідки редакції взяти 10 тисяч, якщо заблоковано всі рахунки? Може, нсхай судова влада спочатку визначить розміри збитків — і моральних, і матеріальних, завданих самій газеті, а вже потім зобов'язав опублікувати спростування на її шпальтах?

Береженого й Бог береже

Кримський парламент затвердив програму розвитку територіальної служби медицини катастроф на 1998—2001 роки. На думку депутатів, це дозволить ефективніше надавати екстрену допомогу в непередбачених ситуаціях, не чекаючи рішень із Києва. У документі зазначено, що «фізико-географічні особливості території Криму, наявність великої кількості хімічно небезпечних об'єктів, штучних водосховищ створюють передумови для виникнення надзвичайних ситуацій». За даними уряду Криму, торік на території автономії сталося 187 НП техногенного характеру, в яких загинуло 73 особи. Загальні матеріальні збитки від них становили 190 млн. грн.

Соціалісти кваллять президентський марафон

Харківський і Миколаївський обкоми Соцпартії оголосили про початок збирання підписів за проведення референдуму про довіру Президенту України Леонідові Кучмі й створили штаби з підготовки президентських виборів. Якщо офіційна влада не перешкоджатиме збиранню підписів, українські соціалісти можуть за короткий термін зібрати необхідні 3 мільйони підписів, харківські — не менш як 300 тисяч, миколаївські — не менш як 110 тисяч. Про це повідомили лідери місцевих партійних осередків на прес-конференціях у Харкові та Миколаєві.

Позиція партії полягає в тому, що «наближення» виборів на півроку і прихід до влади людини, котра отримує востаннє довіру народу, дасть можливість покращити ситуацію в країні. А якщо вибори відбудуться восени 1999 року, на думку соціалістів, новообраний Президент може опинитися в таких умовах, коли доведеться продавати найліквідніші підприємства за борги держави.

Фотофакт



Як там у танкістів?

Міністр оборони України генерал армії Олександр Кузьмук та голова Комітету ВР з питань національної безпеки та оборони Георгій Крючков побували в 17-й танковій дивізії, дислокованій у Кривому Розі.

Основну увагу було приділено соціальному захисту військовослужбовців та членів їх сімей, підтриманню належного рівня боеготовності, стану техніки та озброєння, підготовці до зими.

Міністр оборони та голова комітету спостерігали за ходом бойових стрільб танкістів, кращих з них — старшого лейтенанта Андрія Трещишкіна, молодшого сержанта Юрія Казева та рядового Сергія Борщенко нагородили подарунками.

На думку Георгія Крючкова, до кінця року комітет має внести на розгляд Верховної Ради низку законопроектів, що стосуються Збройних сил України.

На знімку: голова Комітету ВР з питань національної безпеки та оборони Г. Крючков та міністр оборони України О. Кузьмук.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко заявив, що в державі цілеспрямовано проводиться курс по розвалу цукрової промисловості. І якщо надалі політика не зміниться, то Верховна Рада втручатиметься у роботу виконавчих структур, — наголосив він під час зустрічі з керівниками цукрових підприємств, головами комітетів, представниками міністерств та провідними науковцями. Олександр Миколайович висловив своє занепокоєння станом галузі, яка раніше «була візитною карткою України і давала 11—12 відсотків прибутку від загального експорту».

Перший заступник міністра АПК Леонід Сватков також оперував цифрами. Нині всі області розпочали збирання солодкого кореня, і вже працює 77 заводів. Цього року цукрові буряки вирощують на площі один мільйон гектарів, що становить 68 відсотків обсягу минулого року. Очікують отримати 21 мільйон тонн сировини і виробити 2,4 мільйона тонн цукру. Падіння обсягів виробництва цукрових буряків, за словами Леоніда Сваткова, пов'язане із зменшенням площ посіву. Негативно

Цукор як велика політика. І внутрішня, і зовнішня

впливає на виробництво браку мінеральних добрив, засобів захисту, продуктивної техніки. Утім, на думку заступника міністра, показники поточного року порівняно з минулим значно кращі.

Але керівники цукрових підприємств не поділяють оптимізму Леоніда Сваткова. Тільки за умови виділення державою на збирання цук-

стосовно регулювання цін на ринку.

Олександр Ткаченко пообіцяв, що Верховна Рада виступить ініціатором відповідних законодавчих актів. У них передбачатиметься, крім поповнення державного бюджету за рахунок продажу власної сільськогосподарської продукції, а не шалених податків, ще й заборона вивозу міндобрів та ве-



рових буряків достатньої кількості пального очікують отримати врожай на рівні минулого року. На їхню думку, неприйняття урядом необхідних заходів і неконтролювання однієї з перспективних галузей призведуть до її занепаду.

Учасники наради висловилися за найшоріше прийняття Верховною Радою законів щодо розвитку цукрової промисловості і стимулювання її товаровиробництва, зокрема

зання насіння іноземної селекції. А якщо Кабінет міністрів відмовиться затверджувати проект закону про скасування податків із сільгоспвиробників, то піде у відставку.

Голова Верховної Ради переконаний, що розв'язання питань цукрової галузі — це також і велика політика. Якщо на українських нивах під снігом залишиться хоч один гектар сировини, то український народ не зможе

більше довіряти владі і навряд чи візьме участь у президентських виборах. «У структурах влади працюють зовсім не підготовлені кадри», — наголосив Олександр Миколайович, а тому вкрай необхідно залучити фахівців. Та й задля продуктивності роботи законодавчого органу потрібно кардинально змінити саму систему підготовки законопроектів та їх розгляду. На його переконання, законодавчі акти мають бути бездоганно відпрацьовані у профільних комітетах та узгоджені зі всіма гілками влади і тільки у готовому вигляді вноситься на схвалення парламентом.

Ніколи не буде конструктивної роботи, якщо Верховна Рада, Кабінет міністрів та Президент не шукатимуть спільно шляхи відродження АПК, підкреслив Олександр Ткаченко. Часті зміни керівництва держави не принесуть позитивних результатів. А тому загальною моделлю Національної програми відродження України має бути створена спільними зусиллями і в ній мають бути передбачені насамперед інтереси селян.

На завершення зустрічі Олександр Ткаченко наголосив, що головне для цукровиків — зібрати вчасно врожай і переробити сировину з найменшими втратами.

Наталя ЯРЕМЕНКО.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Кроки до подолання кризи

(Початок на 1-й стор.).

Представляємо команду помічників, радників і позаштатних радників Голови Верховної Ради України.

КИРИЧЕНКО Борис Йосипович — перший помічник Голови Верховної Ради України — перший заступник керівника Секретаріату Верховної Ради України. Інженер-гідротехнік, кандидат економічних наук, член Спілки журналістів України. Працював на інженерних та керівних посадах у будівельно-монтажних організаціях системи Мінводгоспу України, в сільгоспвідділах ЦК Компартії України та ЦК КПРС, був радником Посольства СРСР у Чехословаччій Республіці, очолював головне управління зовнішньоекономічних зв'язків Мінсільгоспвиробництва СРСР та Мінсільгоспвиробництва України, працював консультантом Президента України. Володіє чеською, словацькою та німецькою мовами.

ЧЕРНИШОВ Леонід Йосипович — помічник Голови Верховної Ради України, вчений агроном. Працював за фахом в сільгоспвиробництвах, в системі споживспілки, перебував на комсомольській та партійній роботі, на керівних посадах у Міністерстві сільського господарства та продовольства України.

ДРОЗД Віктор Андрійович — радник Голови Верховної Ради України, історик, журналіст, був кореспондентом газет «Радянська Україна», «Правда».

ДЗЮБА Віталій Іванович — радник Голови Верховної Ради України, історик, журналіст, кандидат педагогічних наук, доцент.

КОПИЛЕНКО Олександр Любимович — радник Голови Верховної Ради України, юрист-міжнародник, референт-перекладач французької мови, доктор юридичних наук, член-кореспондент Академії правових наук України. Лауреат премії ім. М. С. Грушевського Національної академії наук України.

КОЦЮБА Олександр Павлович — радник Голови Верховної Ради України, юрист, кандидат юридичних наук, член-кореспондент Академії правових наук України. Обирався народним депутатом України, головою Комісії Верховної Ради України у питаннях законодавства і законності.

ПРИХОДЬКО Василь Григорович — радник Голови Верховної Ради України, вчений агроном. Довгий час працював директором державного сільськогосподарського видавництва «Урожай».

ГНАТЕНКО Лев Миколайович — радник Голови Верховної Ради України, генерал-лейтенант. Закінчив танкове технічне військове училище, Академію броне-

танкових військ та Академію Генерального штабу Збройних сил СРСР. Був заступником командуючого по озброєнню Туркестанським і Забайкальським військовими округами, начальником штабу — першим заступником начальника озброєння Збройних сил України. Брав участь у бойових операціях в Афганістані.

Позаштатні радники Голови Верховної Ради України.

ЛУКІНОВ Іван Іларіонович — директор Інституту економіки Національної академії наук України, академік-секретар відділення економіки Національної академії наук України, доктор економічних наук, професор, академік Національної академії наук України. Є членом ряду міжнародних асоціацій та академії зарубіжних країн. Заслужений діяч науки і техніки України, лауреат Державної премії УРСР у галузі науки і техніки.

МЕЛЬНИЧУК Дмитро Олексійович — ректор Національного аграрного університету, доктор біологічних наук, професор, академік Національної академії наук України та Української академії аграрних наук. Лауреат міжнародної премії «Дружба», Державної премії України. Заслужений діяч науки і техніки України, відмінник освіти України.

ПАВЛЕНКО Анатолій Федорович — ректор Київського Національного економічного університету, доктор економічних наук, професор. Заслужений діяч науки і техніки України. Почесний доктор Міжнародного християнського університету (Відень), академік Міжнародної академії наук Вищої школи (Москва).

ГУЛІЙ Іван Степанович — ректор Українського державного університету харчових технологій, доктор технічних наук, професор, академік Української академії аграрних наук.

ЗГУРСЬКИЙ Валентин Арсентійович — голова ради засновників промислово-фінансового концерну «Славутич», доктор економічних наук, професор, академік Академії економічних наук України. Герой Соціалістичної Праці, Почесний радник СРСР, Почесний залізничник СРСР. Заслужений працівник промисловості України, лауреат Державної премії України.

МУНТІАН Валерій Іванович — начальник головного управління економіки Міністерства оборони України, доктор економічних наук, полковник. Заслужений будівельник України.

СПОДАРЕНКО Іван Васильович — з 1973 року головний редактор газети «Сільські вісті».

Арбітражний суд: а тут ви зайві

23 вересня Конституційний суд України розпочав розгляд справи за конституційним поданням Вищого арбітражного суду України та конституційним зверненням Генеральної прокуратури України щодо офіційного тлумачення абзацу третього частини першої статті 2 Арбітражного процесуального кодексу України, в якому йдеться про те, що арбітражний суд порушує справи за позовними заявами «прокурорів та їх заступників, які звертаються до арбітражного суду в інтересах держави».

На підставі абзацу третього статті 2 Арбітражного процесуального кодексу України, прийнятого 6 листопада 1991 року, прокурори користувалися правом подання позовних заяв до арбітражного суду в інтересах державних органів, державних підприємств і організацій.

Але відповідно до змін, прийнятих Верховною Радою України 13 травня 1997 року, на прокуратуру покладено представництво тільки громадян або держави.

Вищий арбітражний суд України інформує Конституційний суд України про те, що і після набуття чинності Законом України «Про внесення змін до Арбітражного процесуального кодексу України» від 13 травня 1997 року органи прокуратури продовжують подавати позовні заяви в інтересах державних підприємств і господарських товариств з часткою державної власності у статутному фонді, мотивуючи свої дії тим, що заявлені у таких позовах вимоги спрямовані на забезпечення інтересів держави.

Суб'єкт права на конституційне подання разом з тим стверджує, що «інтереси держави не можна ототожнювати з майновими інтересами державних підприємств або інших суб'єктів господарювання, у статутному фонді яких є частка державної власності. Державу мають представляти державні органи, яких вона уповноважила себе репрезентувати. Такими органами є Фонд державного майна України, податкові адміністрації, міністерства тощо».

Заробили, та не отримали

Публікуємо дані Національного банку
про стан заборгованості з виплати заробітної плати загалом по Україні

Затримки виплати заробітної плати по Україні *)

	на 1 липня 1998 року Загальна сума заборгов.	на 1 серпня 1998 року Загальна сума заборгов.	на 1 вересня 1998 року Загальна сума заборгов.	на 11 вересня 1998 року Загальна сума заборгов.	(в млн. гривень) на 16 вересня 1998 року Загальна сума заборгов.
Усього по Україні	5785.4	5996.8	6201.3	6302.3	6415.8
у тому числі:					
— за бюджетними організ.	843.8	909.5	949.0	990.6	992.6
— за небюджетними організ.	4941.6	5087.3	5252.3	5311.7	5423.2
За всіма підприємствами і організаціями терміном:					
— до місяця	456.4	457.0	467.7	466.8	492.6
— від 1 до 2 місяців	465.2	482.0	477.1	479.9	490.0
— від 2 до 3 місяців	539.7	556.0	549.0	559.1	566.3
— понад 3 місяці	4324.1	4501.8	4707.5	4796.5	4866.9

ЗАТРИМКИ ВИПЛАТИ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТИ

по всіх організаціях та установах з причин
на 16 вересня 1998 року

(тис. грн.)

Назва	Загальна кількість випадків	Загальна сума забор- гованості	Прострочена заборгованість у заробітній платі з причин:							
			відсутність коштів на коррахунках банку		відсутність коштів на рахун. підприємств, установ, організацій		відсутність готівки в банках у зв'язку з не- своєчасним заведенням з вини рег. управ. НБУ		інші причини	
			кількість	сума	кількість	сума	кількість	сума	кількість	сума
1. Вінницька	13883	192050.3	0	0.0	13883	192050.3	0	0.0	0	0.0
2. Волинська	9899	131292.1	0	0.0	9885	131225.0	0	0.0	14	67.1
3. Дніпропетровська	11849	637659.8	0	0.0	11808	637514.4	0	0.0	41	145.4
4. Донецька	18392	916708.6	0	0.0	18372	916643.6	0	0.0	20	64.9
5. Житомирська	14132	161252.0	0	0.0	14055	160989.6	0	0.0	60	262.3
6. Закарпатська	1791	58178.4	0	0.0	1791	58178.4	0	0.0	0	0.0
7. Запорізька	10782	265125.2	0	0.0	10756	265082.4	0	0.0	26	42.8
8. Івано-Франківська	2267	133152.2	0	0.0	2267	133152.2	0	0.0	0	0.0
9. Київська	3657	233563.6	0	0.0	3633	233423.9	0	0.0	24	139.7
10. Кіровоградська	11514	189353.5	0	0.0	11514	189353.5	0	0.0	0	0.0
11. Республіка Крим	3230	255633.1	0	0.0	2989	254742.9	0	0.0	241	890.1
12. Луганська	11599	567402.1	0	0.0	11449	566931.5	0	0.0	150	470.6
13. Львівська	22055	262156.2	0	0.0	21273	261552.3	0	0.0	782	603.9
14. Миколаївська	3466	193330.8	0	0.0	3311	192644.2	0	0.0	155	686.7
15. Одеська	7246	180746.1	0	0.0	6685	179928.1	0	0.0	561	818.0
16. Полтавська	3519	216372.2	0	0.0	3519	216372.2	0	0.0	0	0.0
17. Рівненська	13044	153176.1	0	0.0	13044	153176.1	0	0.0	0	0.0
18. Сумська	1571	189331.4	0	0.0	1569	189285.8	0	0.0	2	45.6
19. Тернопільська	2121	141331.7	0	0.0	2111	141325.4	0	0.0	10	6.2
20. Харківська	16732	362437.6	0	0.0	16584	362261.1	0	0.0	148	176.6
21. Херсонська	8349	156771.6	0	0.0	8222	156629.3	0	0.0	127	142.4
22. Хмельницька	17152	196086.0	0	0.0	17108	195938.3	0	0.0	44	147.7
23. Черкаська	3018	190051.6	0	0.0	3014	190043.3	0	0.0	4	8.3
24. Чернівецька	11593	89727.2	0	0.0	11462	89321.0	0	0.0	131	406.2
25. Чернігівська	21314	166632.1	0	0.0	21314	166632.1	0	0.0	0	0.0
26. Київ	8488	169531.0	8	13.1	7373	166735.9	0	0.0	1107	2782.1
27. Оперу НБУ	242	6367.1	0	0.0	220	6318.6	0	0.0	22	48.5
28. Головне управління НБУ	12	373.3	0	0.0	12	373.3	0	0.0	0	0.0
УСЬОГО	252917	6415792.9	8	13.1	249223	6407824.7	0	0.0	3669	7955.1

*) без урахування виплат зарплати з виручки, розрахунків натурою, нарахованих сум податків, а також інших безготівкових перерахунків заробітної плати.

Самоврядування

Виборець прагне не патетики, а конкретики 27 вересня Ужгород обиратиме міського голову

На цю посаду, як уже повідомлялося, претендують вісімнадцятеро кандидатів. Найреальніші шанси бути обраними у Степана Сембера, нинішнього голови постійної депутатської комісії Закарпатської обласної ради, безпартійного; Сергія Слободянюка — заступника міського голови Ужгорода, заступника голови Української партії Справедливості; Емілія Поповича — директора дочірнього підприємства «Вега», безпартійного; Надії Гур'янової-Розумик — віце-президента Української фінансової групи, члена національної ради Всеукраїнського об'єднання християн. Інші, за висловом однієї з ужгородських газет, переслідують мету хоча б заявити про себе. Щодо Степана Сембера, то деякі виборці вважають його тим, хто може нормально тягти міського воза, інші — як «усім угодного» чи «свого серед чужих і чужого серед своїх». Його передвиборна програма стисла й конкретна, є своєрідним продовженням нереалізованих за попередні вісім років задумів.

Передвиборна програма Сергія Слободянюка передбачає продовження починань та стратегічного курсу розвитку, започаткованих міськими головами й депутатами попередніх скликань, прагнення того, щоб Ужгород став містом республіканського підпорядкування з особливим статусом — на зразок міст Києва та Севастополя. Найважливішим пріоритетом міського голови вважає захист фінансових інтересів міста.

Передвиборна програма Емілія Поповича чи не найстиглиша з-поміж усіх вісімнадцяти: сприяння діяльності великих, малих і середніх промислових підприємств і створення з цією метою науково-практичних колективів при міськвиконкомі, які проаналізували б стан та можливості підприємств Ужгорода і їх внесок в розвиток міста.

Надія Гур'янова-Розумик за фахом — філолог, працювала журналістом. Нині очолює ужгородську філію Української фінансової групи. Передвиборна програма Надії Гур'янової-Розумик передбачає розрахунок не на республіканські владні структури, а здобуття Ужгородом статусу вільної економічної території з відповідними пільгами.

Щодо політичної розстановки сил, то цей процес набуває дедалі більшого прагматизму, коли навіть, здавалося б, необ'єднані партії консолідуються, щоб було передусім враховано здатність майбутнього голови міста реально стабілізувати буденне життя ужгородців. Останнє слово — за виборцем. Він прагне не патетики, а конкретики.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

Інвестиції як фінансове вбивство

Більш як півтора року тому Р. Шпек (керівник Національного агентства України з питань розвитку та європейської інтеграції — НАУРЕІ) та В. Пинзеник (тодішній віце-прем'єр-міністр) забезпечили одному з кондитерських підприємств позаконкурсне отримання інвестиції у розмірі 10 млн. дол. США для придбання лінії виробничою потужністю 19 тисяч тонн виробів за рік. І все б нічого, та не було оцінено загальної ситуації у кондитерській підгалузі харчової промисловості України, 28 підприємств якої виробляють щороку по 3—4 кг солодощів на кожного мешканця та для щоденного (!) вживання.

Придбання нової лінії дало змогу збільшити цей «раціон» ще на 380 г. Таке рішення йшло урозріз із Концепцією розвитку малих підприємств, що передбачає створення і функціонування об'єктів, здатних швидко змінювати асортимент і чутливо реагувати на кон'юнктуру ринку.

Отож, купувати треба було міні-, а не максіобладнання. Ринки України і так забито неякісною продукцією, а віт-

чизняні підприємства витісняються з традиційних ринків збуту. Інвестиція не дала бажаного прибутку.

Це лише один приклад, що характеризує ставлення до інвестицій з боку тих, кому в нашій країні довірили керувати цим найважливішим процесом.

Передбачаю заперечення, мовляв, не можна приватний випадок підносити до рангу державної політики! Згоден. Тому й пропонуємо розглянути загальну ситуацію.

За щорічної потреби в інвестиціях (5—7 млрд. дол. США, на думку Р. Шпека) за 5 років незалежного існування було залучено лише 750 млн. дол. (тобто близько 3% від потреби). Активними зусиллями НАУРЕІ в наступні роки цей показник збільшили до 6%. Здавалося б, добре: ефективність залучення зростає. Але, крім кількісного показника, процес інвестування характеризується ще й показником ефективності використання залученого капіталу. А вказані 750 млн. дол. обернулися для України на 1 січня 1997 р. боргом у 860 млн. дол. Інакше кажучи, залучення інвестицій за такого

Точка зору

їх використання приносить державі збитки. І чим більший капітал буде залучено, тим більші будуть збитки.

Згубна політика залучення інвестицій за негативної ефективності їх використання служить нарощенню державного боргу та закабаленню України. За словами колишнього міністра економіки В. Суслова, з 1 червня 1998 р. за раніше отримані інвестиції Україна має щомісяця платити 550 млн. дол., що відповідає розмірові валового внутрішнього продукту (ВВП), який виробляється щомісяця.

Отож усе, що споживається в країні, оплачується за рахунок зростаючого боргу і шлях до виплати державного боргу для України відрізано.

10,7 млрд. дол. зовнішнього боргу перетворили державу на вічного боржника. Проте Президент продовжує закликати збільшити кошти, що їх залучають із-за кордону. Навіщо? Хоча загинула незалежність України? Ні. Прагне дати економіці шанс на піднесення. Але, очевид-

но, не повністю розуміє ситуацію. Виконання такого його доброго наміру неминуче приведе до цілковитого вичерпання країною можливості бути незалежною і суверенною.

Тим часом, з цієї ситуації є вихід. Зважаючи на те, що без фінансових ресурсів розвиток економіки неможливий, пропонуємо зробити наголос на внутрішні позики. І саме на ті кошти, що їх було вивезено за кордон. За експертними оцінками, це 20—40 млрд. дол. Суть такого шляху зводиться до створення комплексу умов, які роблять повернення вивезених капіталів необхідним і вигідним для їх власників.

Описувати детально механізм вливання цих грошей не буду. Зазначу лише, що цей капітал слід використовувати для розвитку малого та середнього бізнесу під прямим контролем його власників. Кошти послужать створенню конкурентного середовища у фінансовій системі держави, дадуть змогу зробити ривок у розвитку економіки, створять нові робочі місця, принесуть капіталовласникам

прибуток істотно більший, аніж за кордоном.

Водночас залучення додаткових капіталів іноземних інвесторів з їх використанням через наявну фінансову систему (кожний позичальник отримує гроші під 80—90% річних) недопустиме, бо завдає непоправної шкоди країні, її іміджу, безпеці.

Геннадій
ПАСТЕРНАК-ТАРАНУШЕНКО,
кандидат економічних наук.



Хроніка. Факти. Події

● Нью-Йорк

Велика робота ще попереду



Зустріч державного секретаря США Мадлен Олбрайт із прем'єр-міністром Ізраїлю Біньяміном Нетаньягу не призвела до істотних зрушень у справі близькосхідного врегулювання. Говорячи про підсумки тривалої бесіди, глава американського зовнішньополітичного відомства зазначила, що під час цих контактів досягнуто «певного прогресу» з питання про подальше виведення ізраїльських військ із Західного берега ріки Йордан. Однак, за її словами, треба ще «виконати велику роботу».



● Вашингтон

Від планування до готовності

Сполучені Штати виступили з прямою погрозою на адресу Белграда, поклавши на нього основну відповідальність за продовження збройного конфлікту в сербському автономному краї Косові. Як підкреслюється в поширеній Білим домом письмовій заяві президента Білла Клінтона, США і їхні союзники у НАТО переходять «від стадії планування до стадії готовності діяти». Президент Югославії Слободан Мілошевич, ідентися в документі, має зробити негайні кроки, «щоб виконати волю міжнародної спільноти».

● Куала-Лумпур

Не суньте носа в чужі справи

Малайзія висловила офіційний протест Австралії у зв'язку з критичними зауваженнями австралійського прем'єр-міністра Джона Говарда щодо внутрішньої ситуації в країні. Протест було заявлено послою Австралії у цій країні після того, як раніше на цьому тижні Джон Говард сказав, що побоюється «відкочування» Малайзії до «авторитарних підходів».

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформантів.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, спеціальний кореспондент

Що ж сталося з нашим іміджем?

ЛЕВОВУ частину цього дня роботи ПАРЕ делегати присвятили відносинам з Європарламентом (парламентським органом ЄС) та Організацією економічного співробітництва і розвитку (ОЕСР). Їхні лідери були гостями сесії.

Щоправда, назвати гостем президента Європарламенту пана Хосе Марію Жиль-Роблеса було б не зовсім точно: адже нині цей орган і Парламентська Асамблея Ради Європи по черговою засідають в одному й тому ж залі. Хоча вже майже готова гігантська, сучасна окрема будівля Європарламенту, розташована на протилежному від Ради Європи березі річки Іль. За свідченням очевидців, що вже побували у приміщенні, це справжнє місто в місті (тобто у Страсбурзі), споруджене зі скла, бетону й заліза.

Утім, Євросоюзу потрібні будуть великі будинки, оскільки під його дверима «стоїть» натовп претендентів на членство. Саме цим перспективам було присвячено більшу частину виступу Х. М. Жиль-Роблеса. «Як ви плануєте працювати в умовах, коли чисельність Європарламенту досягне тисячі осіб?» — дещо іронічно цікавилися колеги з ПАРЕ. Президент Європарламенту відповів, що, наймовірніше, кількість місць обмежиться сьомастами і для цього доведеться скоротити квоти країн — старих членів ЄС. Але, зазначив Жиль-Роблес, раніше 2004 року очікувати поповнення в Євросоюзі не слід: «Це не спринтерська

гонка, а марафон».

Президент ОЕСР пан Дональд Джонстон у своїй доповіді, присвяченій світовій фінансовій кризі, особливо наголосив на ситуації в Росії і з ностальгією згадав 1991 рік. «Перспективи тоді були райдужними, ми поклали величезні надії на російське керівництво», — сказав він. — Але останній розвиток подій в економіці цієї країни відклав справдження цих надій». Висловивши тверду віру в поліпшення ситуації у РФ, Джонстон заявив, що насамперед все залежить від самих росіян і провів аналогію з повоєнною Європою. А схему можливої допомоги росіянам — із славновісним планом Маршала.

Від української делегації в дискусії виступив Анатолій Раханський.

Відбулися також цікаві дебати з питання, означеного як «мовне різноманіття». Суть його полягала в тому, яку мову слід вивчати європейській молоді. Доповідач, француз Жак Лежандр, зазначив, що сучасна європейська молода людина має знати, крім рідної, принаймні дві іноземні мови. Також він закликав приділяти важливу увагу вивченню мов сусідніх держав. Англійська, на думку доповідача, прийнятна для торгівлі, але не



для спілкування сусідів. У дебатах виступив член української делегації Іван Попеску. Він заявив, що в Україні в багатьох середніх навчальних закладах вивчають по дві іноземні мови і в цьому Україна має намір досягти європейських стандартів. Але, наголосив І. Попеску, у місцях компактного проживання національних меншин, які є там корінним населенням, також слід запровадити й вивчення їхньої мови. Це сприяло б і поліпшенню міжетнічних відносин і збереженню мови нацменшин.

Нинішнє засідання — останнє цього року — наближається до завершення. Своїми враженнями про перебування у Страсбурзі поділився з кореспондентом «ГУ» член української делегації Сергій Головатий.

— Враження таке, що різко впав престиж нашої держави у Раді Європи. Два роки тому в Україні був чудовий імідж, коли ми вступили до РЄ. Особливо на тлі Росії, що вела війну в Чечні. Ми мали конституційний договір, який і став, власне, перепусткою до Ради Європи, тоді були ознаки демократизації суспільства, наближення до європейських

стандартів. А що ж тепер? Дуже багато впливових діячів, парламентаріїв і функціонерів Ради Європи дедалі більше кажуть про те, що в Україні все відчуженіше, це білоруського шляху. Це дуже неприємно чути. Не хочеться, щоб так сталося, бо це не наш шлях. Наш — європейський, визначений стандартами Ради Європи.

Крім цих вражень, у Сергії Головатого є в Страсбурзі ще дещо — подана до Європейського суду з прав людини скарга з приводу спроб скасування його повноважень народного депутата. Окрім усього іншого, цей прецедент може стати серйозним аргументом проти ратифікації повноважень української делегації на січневій сесії ПАРЕ. Що про це думає пан Головатий?

— Певні посадові особи в Україні ще живуть за старими законами. Тим самим вони шкодять своїй державі — члену Ради Європи. А її дуже непокоїть те, що не діє як слід судовою владою, що втручаються в діяльність інших гілок влади виконавчі органи. Справа Головатого — не лише його власна, то справа іміджу України.

Наші закони повинні сприяти співпраці

(Початок на 1-й стор.).

До недавнього часу Верховна Рада на таких переговорах (а з моменту підписання президентами цього документа стався обмін делегаціями груп україно-російської дружби обох парламентів) мала досить вигідну позицію. Адже наші законодавці не зволікали з ратифікацією договору, і, відповідно до законодавства України, він уже набув чинності. А ось у Росії ситуація склалася інакше.

«ГУ» вже неодноразово розповідав про причини зволікання з ратифікацією в Держдумі. Спочатку російські законодавці кивали в бік уряду — мовляв, той не поспішає передати документ на розгляд парламенту. Потім заявили, що ду-

мівцям необхідний час на вивчення договору. Після цього питання кілька разів ставили на порядок денний сесій, але щоразу знімали. Востаннє (у травні) — на вимогу базового комітету у справах СНД і зв'язках зі співвітчизниками: він мав дати рекомендації щодо цієї процедури. А вони були однозначно негативні. На думку голови комітету Георгія Тихонова, договір «може узаконити лише неповноправність дванадцяти мільйонів росіян, що мешкають в Україні».

А Геннадій Селезньов, який через кілька днів прибуде до Києва, тоді заявив: «Договір з Україною буде ратифіковано, коли Верховна Рада розгляне питання про поділ Чорноморського

флоту». Отож ситуація така: Дума не схвалила навіть договору, а прив'язує його до ратифікації ВР угод по поділ. І головне: нині це не лише побажання Росії. Після відвідин Києва Євгеном Примаковим (як міністра закордонних справ) Президент України Леонід Кучма передав три угоди (про статус і умови перебування ЧФ РФ на території України; про параметри поділу флоту; про взаємні розрахунки, пов'язані з поділом) на розгляд ВР. Тож наприкінці вересня вже не думівці, а наші депутати даватимуть відповідь, чому досі ці угоди не набули чинності.

А ратифікація їх у ВР, очевидно, також може затягнутися на невизначений

термін. Голова Комітету ВР з питань національної безпеки і оборони Георгій Крючков днями заявив про «великі проблеми» щодо цього. Очевидно, передовсім це пов'язано з тим, що фракції мають різні, часто цілком протилежні, погляди на угоди...

А ще сторони планують розглянути кілька законодавчих актів, спрямованих на активізацію україно-російського співробітництва. «Наші закони повинні працювати на розвиток співпраці між Україною та Росією», — заявив нещодавно Голова ВР Олександр Ткаченко під час зустрічі з головою Рахункової палати РФ Хачимом Кармоковим.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Спочатку потренуємося

Перший заступник голови правління Національного банку Володимир Бондар та Надзвичайний і Повноважний Посол ФРН в Україні Ебергард Гайкен відкрили в одному з коледжів Черкас навчально-тренувальний банк. Його створено у рамках україно-німецького співробітництва.

Відтепер Черкаси мають повністю технічно оснащений комплекс: від касової кабінки до робочого місця консультанта. Зрозуміло, що це лише учбовий заклад, який не має справжніх клієнтів, але все тут — як у справжній установі такого спрямування. Слу-

хачі мають можливість відпрацювати навички на навчальних моделях для ділових ігор, «провернути» операції із платіжними оборотами, вкладами, цінними паперами. Майбутні фахівці на практиці перевірять свої теоретичні знання. І без наслідків у разі помилки.

Цей заклад в Україні є модельним проектом. Спочатку ним опікуватиметься та його консультуватиме Освітня академія Берлінського банківського товариства, а потім управління перейде до українських експертів.

Андрій ЮРИЧКО.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ, «Голос України» (з Тбілісі)

Увага — підвищена

У столиці Грузії група невідомих, озброєних пістолетами, напала на головного редактора бульварної газети «Асавал-Дасавалі» Лашу Надарейшвілі і співробітника редакції Давида Окріпідзе. Першому завдали тяжких тілесних ушкоджень: він одержав удар рукояткою пістолета по голові. Другий постраждав не так сильно. Обом надано термінову медичну допомогу.

Правоохоронні органи Грузії за особистим розпорядженням глави держави почали слідство. Зі спеціальною заявою виступила й прес-служба президента. Така увага влади пояснюється тим, що газету «Асавал-Дасавалі» вважають опозиційною і не виключено, що хто-небудь міг покласти відповідальність за те, що сталося, на грузинську владу.

Тим часом багато хто думає, що причиною побиття головного редактора є фінансово-технічні проблеми газети. Зокрема — незгоди з тим видавництвом, у якому вона друкується.

Тамара МОЛІНА, «Голос України» (з Ашгабата)

Нафта потрібна, як повітря

Днями в Софії підписано меморандум про взаєморозуміння щодо вивчення можливостей будівництва трубопроводу Туркменистан—Іран—Туреччина—Європа.

Цей проект не єдиний. У Туркменістані розробляють й інші маршрути транспортування газу: у транскаспійському та трансфганському напрямках. А у зв'язку з недавнім візитом президента країни Сапармурата Ніязова до Китаю став можливим і вихід на китайський та японський ринки.

Щодо питання про поставки туркменського газу до Болгарії, то його обговорювали ще під час минулорічного візиту до Ашгабата міністра закордонних справ цієї країни Надії Михайлової. Англо-голландська компанія «Шелл інтернешнл газ лімітед» спільно з болгарськими представниками готова почати вивчення можливостей очікуваного подовження газопроводу й розробляти необхідні комерційні, юридичні та технічні заходи для забезпечення транспортування туркменського газу територією Болгарії. «Шелл» цілком бере на себе фінансування робіт щодо проектування та будівництва болгарської ділянки траси: її вартість — 300 мільйонів доларів США.

Цю очікувану 300-кілометрову трасу газопроводу болгарський уряд розглядає як альтернативу єдиному російському газопроводу, яким до Болгарії надходить майже 6 млрд. кубометрів палива на рік. І сподівається, що нова газова магістраль зменшить залежність країни від російських енергоносіїв. А європейський ринок одержить додаткове джерело екологічно чистого палива, споживання якого, за прогнозами фахівців, у третьому тисячолітті значно зросте.

Коли на Дніпрі

У КОЖНОГО народу є своя велика ріка. У німців — Рейн, у поляків — Вісла... Для нас, українців, уособленням власної долі, нашого минулого, сьогодення та майбутнього є, звичайно, Дніпро. Адже те, що відбувається на нашій землі, одразу віддзеркалюється в Дніпровській воді. І насамперед тому, що Славутин це не просто велика ріка, а найбільший річковий басейн України — від столичного Київського порту до провінційного Херсонського.

ШТИЛЬ...



Сьогодні на Херсонщині сміливо можуть повторити сказане колись Миколою Гоголем: рідко можна побачити птаха, який летить середньою широкою і могутньою Дніпра. Але ще рідше тепер можна побачити на Славутині річкове судно. А крилате — і потогів. Хоча ще років сім тому між Херсоном та іншими містами, селищами та селами українського Придніпров'я та Причорномор'я крилаті «Ракети», «Метеори» та «Комети» літали» так досить часто.

Нині все інакше. Вантажні річкові судна з'являються коли-не-коли. Багатопалубні теплоходи-красені, на яких полюбляли раніше мандрувати Дніпром іноземні туристи, можна побачити нині в Херсоні хіба що на місцевому судноремонтному заводі чи під час столичної пересувної виставки.

— Якщо взяти за точку відліку 1991 рік, — каже голова правління акціонерного товариства «Херсонський річковий порт» Микола Боев, — то у 1997 році наші основні показники становили по перевезенню вантажів 5,7% (тобто втрачено 94,3%), перевезенню пасажирів — 21,9% (втрачено 78,1%), вантажно-розвантажувальних роботах — 6,8% (втрачено 93,2%).

Херсонський річковий порт, завданням якого з самого початку було перевезення пасажирів та внутрігосподарських вантажів (в основному мінерально-будівельних), на собі відчув правильність аксіом: коли криза охоплює виробництво і внаслідок цього зuboжіє населення, тоді транспорт, навіть дешевий водний, теж опиняється у скруті. Але договір, якщо буде виконаний, стане вагомим кроком на шляху покращення економічної ситуації в Херсонському річковому порту.

Тож не дивно, що, наприклад, минулого року Херсонський річковий порт мав близько 4 млн. гривень доходів та більш як 5 млн. гривень витрат. І на сьогоднішній день нагромадив майже річний борг у зарплаті своїм працівникам.

Певну іацію на поліпшення ситуації тут, безперечно, пов'язували зі створенням на підприємстві акціонерного товариства. Адже це давало

змогу колективі самостійно вирішувати питання своєї життєдіяльності.

Та, на жаль, не так сталося, як гадалося. За словами Миколи Боева, три роки, що минули від початку практичної діяльності акціонерного товариства, не лише не покращили, а й погіршили ситуацію.

Адже раніше, коли Херсонський річковий порт був державним підприємством і перевозив пасажирів, яким держава давала право пільгового проїзду, все було зрозуміло. Держава приймає рішення, перевозить, і в кінцевому рахунку — сама за це платить.

Нині у зареєстрованому статуті АТ «Херсонський річковий порт» колективом записано: акціонерне товариство не відповідає по зобов'язаннях держави, а держава не відповідає по зобов'язаннях акціонерного товариства.

Та державою прийнято ряд законодавчих актів, які зобов'язують транспортників безплатно перевозити пасажирів-пільговиків.

Нинішнього року це болюче для Херсона питання нарешті переведено у площину практичного розв'язання. На одній з щорічних сесій обласної ради ухвалено рішення виділити з бюджету 500 тис. гривень для компенсації витрат Херсонського річкового порту по перевезенню пасажирів-пільговиків. А невдовзі було укладено також тристоронній договір між АТ «Херсонський річковий порт», місцевою обласною адміністрацією та міською владою Херсона.

Звісно, проблему пільгового перевезення пасажирів це повністю не розв'язує. Але договір, якщо буде виконаний, стане вагомим кроком на шляху покращення економічної ситуації в Херсонському річковому порту.

Другим напрямом досягнення цієї мети стало реорганізація роботи херсонських річковиків. Припинення належного руху річкового флоту по Дніпру між портами України та відсутність внутрігосподарських перевезень змусили Херсонський річковий порт взятися за відправ-

лення експортних вантажів та обробку суден інших держав. Відтак, у Херсоні фактично стало два експортних порти: морський і річковий.

Щоправда, Херсонському річковому порту не під силу конкурувати з Херсонським морським портом. Хоча б тому, що перший може приймати судна тільки типу «ріка—море» з осадкою не більш як 4 метри. Та попри це, херсонські річковики навіть від своїх неглибоководних причалів відправляють судна з коксом, вугіллям, лісом, металовиробами та металоломом до Туреччини, Болгарії, Греції, Ізраїлю, Італії та Іспанії.

Однак останнім часом продаж за кордон цієї сировини сповільнився через несприятливу там економічну кон'юнктуру. Тож херсонські річковики справедливо вважають: порятунок річкового флоту України треба шукати не за кордоном, а тут, в Україні. І починати, ясна річ, треба із себе.

По-перше, знаходити та переробляти вкрай потрібні для порту внутрігосподарські вантажі, а відтак — збільшувати доходи. А по-друге — зменшити внутрішні витрати, щоб вийти на потрібний рівень рентабельності. Адже в Херсонському річковому порту торік були рентабельними лише вантажно-розвантажувальні роботи. Та й то з рівнем рентабельності 1,04 відсотки. Відтак, навіть у 1997 році, незважаючи на загальне падіння об'ємного показника, Херсонський річковий порт завдяки залученню до переробки високотарифікованих вантажів зміг отримати доходів на 514 тисяч гривень (або на 14,9%) більше, ніж за 1996 рік.

Важка економічна ситуація примусила адміністрацію порту вжити також ряд непопулярних у колективі заходів. Як-то, зменшення на третину чисельності працівників порту, переведення персоналу, який працює в одну зміну, на неповний 30-годинний робочий тиждень.

Водночас тут позбуваються соціальної сфери. Закonserвували на підприємстві ідаль-

ню, продали невелику базу відпочинку, передали з 1 січня поточного року на баланс міста 10 своїх житлових будинків.

І нарешті, херсонські річковики продовжують і далі реформувати своє підприємство — створили на базі акціонерного товариства два дочірні підприємства: восени 1997 року — «Готельний комплекс «Меридіан» та навесні 1998 року — «Херсонський пасажирський порт» і дали їм право повної господарської самостійності.

Відтак, зі створенням дочірнього підприємства «Готельний комплекс «Меридіан» річковий порт, як транспортна організація, був позбавлений такої не властивої йому функції, як надання побутових послуг населенню через власний готель, перукарню, платику автостоянку.

А зі створенням «Херсонського пасажирського порту» новий дочірній підрозділ позбувся загальнопортових боргів та банківської картотеки. В іншому разі, на думку керівництва АТ «Херсонський річковий порт», пасажирський флот міста через рік просто припинив би своє існування, доведений безгрошів'ям морально і фізично до повного розорення.

Разом з тим, створення двох дочірніх підприємств переслідувало також й іншу мету: посилення мотивації їхніх працівників до пошуку шляхів збільшення своїх прибутків, а отже — прибутків усього акціонерного товариства.

Сподіватимемося, так воно й станеться. Тим паче, що нинішнього року тут планують завдяки реструктуризації порту заощадити (порівняно з минулим роком) близько 1 млн. гривень, забезпечивши вперше за останні роки бездефіцитний баланс. Заплановано також збільшити обсяги перевезення та переробки вантажів. Зокрема, довести річну переробку вантажів до 650 тисяч тонн, що перевищує показник минулого року на 15%. Бо Дніпро повинен працювати, щоб жила Україна.

Валерій СТАРОСЕЛЦЬ.
Херсон.

У номер

Київ

Мінекономіки проти заморожування цін на житлово-комунальні послуги.

І сподівається на Конституційний суд

Економічно невинуватимим вважає перший заступник міністра економіки Віктор Кальник прийняття Верховною Радою України Закону про тимчасову заборону підвищення цін і тарифів на житлово-комунальні послуги та послуги громадського транспорту.

Цей законодавчий акт, заявив він на прес-конференції, не сприяє поліпшенню соціального захисту населення, бо громадяни з низькими доходами отримують адресні субсидії. Водночас, забезпечена категорія споживачів також не сплачує повної вартості послуг, отримуючи невинуватимим в умовах фінансової кризи бюджетні дотації. За даними Мінфіну, запровадження тимчасової заборони вимагатиме додаткових бюджетних асигнувань у розмірі 800 мільйонів гривень, а втрати підприємств від застосування більш високих промислових тарифів на комунальні послуги у зв'язку з перехресним дотуванням і утриманням відомчого житла становитимуть понад 2 мільярди гривень. Від такого рішення Верховної Ради, підкреслив Віктор Кальник, постраждають насамперед саме малозабезпечені верстви населення.

Міністерство економіки підготувало матеріали і звертатиметься до Конституційного суду, повідомив він, з тим, щоб найвищий судовий орган країни чітко визначив у цьому питанні повноваження Верховної Ради і Кабінету міністрів. Регулювання цін і політика ціноутворення, вважає Віктор Кальник, повністю перебуває в компетенції уряду.

Рекламний бізнес і влада

У столичному Українському домі проходить дводенна Всеукраїнська конференція-нарада керівників регіональних підрозділів виконавчої влади, які координують діяльність у галузі реклами.

Цей захід сприятиме розв'язанню проблем розвитку рекламного бізнесу в країні. Конференція є складовою частиною програмних акцій, однією з яких стане виставка реклами та маркетингу «Рек-98», котра відбудеться в Національному виставковому центрі України.

Черкаси

Премія Максимовича — досліднику монастирів

Черкаська обласна літературно-краєзнавча премія імені Михайла Максимовича заснована кілька років тому, а її лауреатами вже стали відомі у Шевченківському краї письменники, історики, краєзнавці.

Нинішнього року обласна комісія з присудження престижної на Черкащині нагороди оголосила переможцем молодого, але добре відомого науковця і краєзнавця Юрія Маринівського. Особливо відзначено його фундаментальну роботу «Монастирі Черкащини».

Українські ворота «Шовкового шляху»

Транспортні коридори

У відродженні Великого шовкового шляху, або, як його тепер називають, транспортного коридору «Європа—Кавказ—Азія». Зрозуміло, що на першому місці була дискусія щодо шляхів транспортування каспійської нафти до Європи, де Україна має непогані перспективи, проте наші інтереси полягають ще й у максимальному завантаженні транспортного потенціалу країни, в тому числі ефективного використання чорноморських портів. Зокрема, Іллічівського, про який піде мова далі.



Саме Іллічівський морський транспортний порт, який нещодавно відсвяткував своє 40-річчя, визначений Євросоюзом одним з основних компонентів «Шовкового шляху». Відомо, що Іллічівський МТП з допомогою ряду іноземних фірм — переможців тендера ЄС майже завершив роботи вартістю 7,5 мільйона доларів з технічного дообладнання наявних потужностей. Хоча в принципі вже й нині порт спроможний бути однією з ключових ланок Євро-Азійського коридору. Були б вантажі. Адже нинішнього року керівництво порту запланувало переро-

бити близько 10 мільйонів тонн вантажів. На думку начальника ІМТП Станіслава Стребка, сьогоднішні потужності порту майже вдвічі перевищують фактичну завантаженість. І це незважаючи на те, що Іллічівськ є лідером серед українських портів за обсягами суховантажних перевезень.

Усі в порту — від начальника до докера — згадують кінець минулого десятиліття, коли порт переробляв більш як 20 мільйонів тонн вантажів і залихався від неспроможності охопити всіх бажаних мати з ним справу. За словами мера міста Валерія Хмельнюка, нині не має значення, хто і з чим приїде в порт — головне, що портовики разом з міською владою робитимуть усе для залучення вантажів та інвесторів. Справді, за останні три роки в порту збудовано зерновий термінал, модернізовано комплекс з перевалки мінеральних добрив, будується сучасний контейнерний термінал потужністю 300 тисяч контейнерів одночасного зберігання. Загальна сума інвестицій в ІМТП перевищила 10 мільйонів дола-

рів, а цього року Станіслав Стребко очікує на аналогічну суму.

Звісно, що ідеї будівництва на території порту цементного терміналу, реконструкції винної бази та деякі інші опрацьовувалися не один день і мають непогані перспективи для втілення у життя. Зрозуміло й інше: в умовах жорсткої конкуренції між причорноморськими портами, в тому числі й між українськими, лише ефективне функціонування порту може принести значні економічні дивіденди. Як стало відомо, наприкінці I кварталу 1999 року, із закінченням робіт у грузинських портах Поті та Батумі, почне функціонувати транспортний коридор Європа—Україна—Грузія. Поки що — і це визнають портовики — в плані перевезень і переробки вантажів Україні через високі податки та збори важко конкурувати з найближчими сусідами. Проте, як зазначив С. Стребко, Україна має потрібні потужності, а отже, й реальну можливість посісти гідне місце в системі міжнародних перевезень.

Євген ТУР.

ПОНЕДІЛОК, 28.09

УТ-1

14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20, 19.50, 20.30 Національний хіт-парад.

15.25 Телефільм «Жінки з вулиці Бабин Яр». Фільм 1 — «Відверні і заступни».

16.15 Незнаний Чорнобиль.

16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».

17.00 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».

18.00 УТН.

18.20 Серіал «Час кохати».

19.25 Саме той.

20.00 Шоу Бенні Хілла.

20.40 Вечірня казка.

21.00 УТН.

22.00 Футбол. Ліга чемпіонів.

22.30 Футбол від УТН.

23.00 Серіал «Водяні шури».

23.50 Три крапки.

00.05 Фінансовий огляд.

00.20 УТН.

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Моя справа.

10.35 Закон є закон.

10.40 Освітній канал. Байки І. Крилова. Тарас Шевченко — художник. Казка в музиці.

12.00 Закон є закон.

12.05 Оранта.

12.30 Аспекти.

13.00 Закон є закон.

13.05 День пам'яті народного художника М. Бойчука «Благословенні кольори».

13.25 Кришталекий лицар Буковини. Чернівці.

13.55 Худ. телефільм «Вогняні барабани». 1 серія.

14.50 Закон є закон.

СТУДІЯ «І+І»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».

08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».

09.25 Серіал «Марія».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».

17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».

18.30 Серіал «Чиказька надія».

19.30 ТСН.

19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Пригоди янки в Африці».

21.45 Гостросюжетний телесеріал «Поліція Нью-Йорка».

23.15 ТСН.

23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Огр».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Подорожі тижня».

07.35 М. Задорнов. «Задоринки-1».

08.40 К. Брассер у детективі «Тютя».

10.20 Утк-енд.

10.50 Телесеріал «Спецпідрозділ «Пасифік».

11.40 Мелорама.

12.15 Серіал «Джейн Ейр».

12.50 Інтерновини.

13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.10 Вгадай мелодію.

18.40 Наше улюблене кіно. Телесеріал «Тіні зникають опівдні». 4 серія.

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час».

20.40 Інтерспорт.

20.45 Прогноз погоди.

20.50 Круте кіно. Бойовик «До крайньої межі».

22.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

22.40 «Давайте обговоримо» з М. Ганнопольським.

23.20 Вчасно.

23.40 Нічний сеанс. Худ. фільм «Мир тому, хто входить».

01.15 Подорожі. Підсумки дня.

01.25 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.10 Київські новини.

13.20 Худ. фільм «Червоне вино Перемоги».

14.45 Майже поема про море.

15.00 Плюс-мінус 60. «Сестра милосердя».

15.30 Шлягер представляє.

16.20 Правочин.

16.50 Прем'єра серіалу «На вістрі».

17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.10 СІТ

07.30 Медичний щотижневик

08.00 Дай п'ять

08.05 Корисні поради

08.10 Антресолька

КИЇВ

08.30 Хрещатик

08.55 Що? Де? Чому?

09.05 Анонс

09.10 Добрі новини

09.25 Комп'ютер Х

09.40 Чорний квадрат

10.10 Х/ф «Чудовиська з безодни»

11.35 Астрологічний прогноз

11.55 Кіногородок

12.25 Анонс

ТЕТ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 17

12.40 Джаз-степ, танц-КЛАС!

13.00 Т/с «Спека в Лос-Анджелесі»

13.55 TV-шоп

14.05 Посольства в Україні представляють. Ізраїль.

14.40 Це — МИ!

15.05 Вогні цирку

16.00 М/ф

КИЇВ

16.30 Хрещатик

16.45 Анонс

16.50 Профі-прес

17.30 М/ф

17.45 Т/с «Наложники»

18.15 В об'єктиві — Польща

18.45 Все про податки

19.00 Поїхали

19.25 Т/с «Гарні хлопці, погані хлопці», с. 11

20.15 Хрещатик

ТЕТ

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

20.55 Корисні поради

21.00 Антресолька

21.15 Новини шоу-бізнесу

21.45 Миські новини

22.00 Х/ф «Живе такий хлопець»

22.30 Крамниця старожитностей

00.20 Х/ф «Обійми мене, схвилюй, поцілуй»

ICTV

07.00 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

08.00 Вісті тижня. Інформаційно-аналітичний тижневик (ТІА «Вікна»)

09.00 «Крізі». Художній фільм. Заключна серія

11.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал

11.30 Галицькі посиденьки

12.00 «Межа особистості». Художній фільм. Заключна серія

13.00 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал

14.00 «Час «Ч». Військовий тележурнал

14.30 «Кегні і Лейсі». Телесеріал

15.30 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

16.30 «Родина Барклі».

Мультсеріал

17.00 Чарівний світ Діснея: «Навіжений». Мультсеріал

17.30 Отак і живемо

17.55, 19.30, 22.56 Головні події дня (ТІА «Вікна»)

17.58, 21.58, 22.58 Миколина погода

18.00 Футбольна планета. Тижневий огляд

18.30 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал

19.35 «Фіцвілі». Художній фільм

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)

22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал

23.00 Економічний вісник

23.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик

00.00 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

01.00 Програма передач на завтра

ВІВТОРОК, 29.09

УТ-1

06.00 Анонс.

06.05 Агромагазин.

06.15 Доброго ранку, Україно!

08.05, 16.00, 18.50 Національний хіт-парад.

08.10 Серіал «Час кохати».

09.10 Три крапки.

09.25 Фінансовий огляд.

09.40 Футбол від УТН.

10.15 Мультфільм.

10.30 Серіал «Час кохати».

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Національний хіт-парад. Топ-10.

12.50 Діти — для дітей. Концерт.

13.15 Діловий канал.

14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Мультфільм на замовлення.

16.10 Телефільм «Беретті. Батько і син».

16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».

17.00 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».

18.00 УТН.

18.20 Серіал «Час кохати».

19.00 Саме той.

19.25 Серіал «Царівна».

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

22.00 Худ. фільм «Час, відведений для життя».

23.40 Три крапки.

23.55 Фінансовий огляд.

00.10 УТН.

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Відкрита віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Джерела здоров'я.

10.40 Освітній канал. Марко Вовчок. Життєвий і творчий шлях. Г. Троепольський.

УТ-3

10.00 Телеанонс.

10.05 Відкрита віза.

10.20 Закон є закон.

10.25 Джерела здоров'я.

10.40 Освітній канал. Марко Вовчок. Життєвий і творчий шлях. Г. Троепольський.

«Білий Бім Чорне Вухо». Урок англійської мови.

Від «Пережестя» — до успіху.

12.30 Закон є закон.

12.35 Док. телефільм «Бабин Яр. Правда про трагедію».

13.35 Закон є закон.

13.40 Романс з романсом. Передача 1. Вечір з Т. Герддінгелі.

14.05 Худ. фільм «Вогняні барабани». 2 серія.

15.00 Закон є закон.

СТУДІЯ «І+І»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».

08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».

09.25 Серіал «Марія».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.15 «Не всі вдома».

17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».

18.30 Серіал «Чиказька надія».

19.30 ТСН.

19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ліки проти кохання».

21.45 Сам собі режисер.

22.15 Прем'єра серіалу «Під сонцем Сен-Тропе».

23.15 ТСН.

23.40 «Принцип».

00.15 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Доктор Xi-Xi».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Ранкова інформаційно-розважальна програма «Раночок».

09.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

09.10 Детектив братів Вайнерів. «Слід чорної риби». 1 серія.

10.25 Вчасно.

10.40 Телесеріал «Спецпідрозділ «Пасифік».

11.30 «Давайте обговоримо» з М. Ганнопольським.

12.15 «Пісенні фестивалі: чи потрібні вони сьогодні».

12.50 Серіал «Джейн Ейр».

13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.10 Вгадай мелодію.

18.40 Наше улюблене кіно. Телесеріал «Тіні зникають опівдні». 5 серія.

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час».

20.40 Інтерспорт.

20.45 Прогноз погоди.

20.55 Вечірня казка.

21.05 В. Тихонов, Ю. Соломін у детективі «ТАРС уповноважений заявити». 5 серія.

22.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

22.30 Битва безсмертних продовжується у серіалі «Горець-5».

23.30 Футбол. Кубок УЄФА. «Хайдук» (Хорватія) — «Фіорентина» (Італія). У перерві — Подорожі. Підсумки дня.

01.20 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.10 Київські новини.

13.20 Прем'єра серіалу «На вістрі».

14.00 Незабутні зірки України. Л. Кадочникова. 2 частина.

14.30 Муз. фільм «Зустріч з пісню».

15.15 Село над Ростицею.

15.45 Англія очима студентів.

16.10 Оплески, оплески...

16.25 Солодке життя.

16.50 Телесеріал «На вістрі». 2 серія.

17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 СІТ

07.20 Дай п'ять

07.25 Миські новини

07.35 Антресолька

07.50 Корисні поради

07.55 Джазова ретроспектива

КИЇВ

08.30 Хрещатик

08.45 Щоденник виставки

08.50 «Нехай вам буде кольорово»

09.00 Зроби себе

ТЕТ

09.30 Роман Кофман і його друзі. Н. Штаркман, ч. 1,2

10.55 Х/ф «Живе такий хлопець»

12.40 Джаз-степ, танц-КЛАС!

12.50 Т/с «Неш Бريدжес»

13.50 ТВ-шоп

КИЇВ

14.00 Т/с «Гарні хлопці, погані хлопці», с. 11

14.50 Т/с «Наложники»

15.20 ЛПМ

15.50 М/ф

16.00 Вікна в світ

ТЕТ

16.30 «Безмежний простір»

16.55 Одеські джентльмени в Києві

17.50 Просвіта

18.20 Трансформа

18.50 Т/с «Неш Бريدжес»

19.40 «Бона Деа» — підлоги XIX століття

19.50 35 хвилин джазу

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

20.55 Корисні поради

21.00 Антресолька

21.15 Миські новини

КИЇВ

21.30 Анонс

21.35 Що? Де? Чому?

21.45 Хрещатик

22.00 Щоденник виставки

22.05 Х/ф «Гемоглобін»

22.35 Експрес-інформ

23.50 Комп'ютер Х

00.05 Привіт... завтра

ICTV

07.00 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

08.00 Вісті

08.28 Миколина погода

08.30 Економічний вісник

09.00 «Фіцвілі». Художній фільм

11.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал

11.30 Візит. Середземне море

12.00 Музична програма «Хмарочос»

13.00 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал

14.00 3 x 4. Найкумедніше домашнє відео

14.30 «Кегні і Лейсі». Телесеріал

15.30 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

16.30 «Родина Барклі».

Мультсеріал

17.00 Чарівний світ Діснея: «Навіжений». Мультсеріал

17.30 Від «Пережестя» до успіху!

17.55, 19.30, 22.55 Головні події дня (ТІА «Вікна»)

17.58, 21.58, 22.58 Миколина погода

18.00 Мистецький канал

«Територія А». Музичний тиждень

18.30 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал

19.35 «Змішана компанія». Художній фільм

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)

22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал

23.00 ДСС представляє: Спортивний тижневик

00.00 Мистецький канал

«Територія А». Хіт-парад

01.00 Програма передач на завтра

СЕРЕДА, 30.09

УТ-1

06.00 Анонс.

06.05 Агромагазин.

06.15 Доброго ранку, Україно!

08.05, 16.00, 20.35 Національний хіт-парад.

08.10 Серіал «Час кохати».

08.40 Казна.

09.10 Три крапки.

09.25 Фінансовий огляд.

09.40 Нове покоління.

10.10 Планета людей.

10.30 Телефільм «Жінки з вулиці Бабин Яр». Фільм 2 — «Хто говорить правду».

11.30 Телеканал «Право».

12.00 УТН.

12.15 Служу народу України!

12.45 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

13.15 Діловий канал.

14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.

15.20 Вітражі.

16.10 Телефільм.

16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».

17.00 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».

18.00 УТН.

18.15 Саме той.

18.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Спартак» (Москва) — «Реал» (Мадрид).

20.45 Вечірня казка.

21.00 УТН.

21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Динамо» (Київ) — «Ланс» (Франція).

23.30 Національний хіт-парад. Хіт року.

00.00 Три крапки.

00.15 Фінансовий огляд.

00.30 УТН.

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Світло.

10.30 Закон є закон.

10.35 Освітній канал. С. Сетон-Томпсон. «Оповідання про тварин». Урок французької мови. Опера С. Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм».

11.50 Закон є закон.

11.55 «Романс з романсом». Передача 2. Вечір з І. Дмитрієвим.

12.25 Док. фільм «Щасливий спиноріг».

12.55 Камертон душі.

13.25 Закон є закон.

13.30 Кришталева фантазія.

13.50 Мультфільм.

14.00 Худ. фільм «Вогняні барабани».

14.55 Закон є закон.

УТ-3

10.00 Телеанонс.

10.05 Світло.

10.30 Закон є закон.

10.35 Освітній канал. С. Сетон-Томпсон. «Оповідання про тварин». Урок французької мови. Опера С. Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм».

11.50 Закон є закон.

11.55 «Романс з романсом». Передача 2. Вечір з І. Дмитрієвим.

12.25 Док. фільм «Щасливий спиноріг».

12.55 Камертон душі.

13.25 Закон є закон.

13.30 Кришталева фантазія.

13.50 Мультфільм.

14.00 Худ. фільм «Вогняні барабани».

14.55 Закон є закон.

СТУДІЯ «І+І»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».

08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».

09.25 Серіал «Марія».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.15 «Не всі вдома».

17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».

18.30 Серіал «Чиказька надія».

19.30 ТСН.

19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Фанданго».

21.45 Верка Сердючка в програмі «СВ-2000».

22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».

23.15 ТСН.

23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «П'яниці».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».

09.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

09.10 Детектив братів Вайнерів. «Слід чорної риби». 2 серія.

10.20 Планета Здоров'я.

10.50 Телесеріал «Поховані таємниці».

11.40 Життя серед життя.

12.10 Серіал «Джейн Ейр». 7 серія.

12.50 Інтерновини.

13.00 — 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.10 Ці кумедні тварини.

18.45 Худ. фільм «Тіні зникають опівдні». 6 серія.

20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час».

20.40 Інтерспорт.

20.45 Прогноз погоди.

20.55 Вечірня казка.

21.05 В. Тихонов, Ю. Соломін у детективі «ТАРС уповноважений заявити».

22.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

22.30 Прем'єра програми «Як це було». Підпільний бізнес.

23.15 А. Райкін, М. Жванецький, В. Винокур у маленькому концерті.

23.40 Футбол. Ліга чемпіонів. «Баварія» (Німеччина) — «Манчестер Юнайтед» (Англія). 2 тайм.

00.40 Подорожі. Підсумки дня.

00.50 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.05 Київські новини.

13.15 Телесеріал «На вістрі». 2 серія.

13.55 Дитяча програма «Еколо».

14.10 Худ. фільм «Вікно навпроти».

15.35 Крила.

16.05 Острів скарбів.

16.20 Люди і долі.

16.50 Телесеріал «На вістрі». 3 серія.

17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 Миські новини

07.10 Антресолька

07.25 СІТ

07.45 Дай п'ять

07.55 Корисні поради

08.00 Це — Ми!

08.30 Хрещатик

08.45 Що? Де? Чому?

08.55 Анонс

09.00 Експрес-інформ

09.15 Х/ф «Гемоглобін»

11.00 Ліра. Майстер і учні.

12.00 Кіноколо

12.20 Хіханьки-хахання

КИЇВ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 17

12.50 Джаз-степ, танц-КЛАС!

13.00 Т/с «Неш Бريدжес»

13.55 TV-шоп

14.05 Решето. Гурт «Я и друг мой грузовик»

15.05 Просто пес

15.25 Ім'я

КИЇВ

16.30 Хрещатик

16.45 Анонс

16.50 Арт-афіша

17.20 Збережемо здоров'я

17.45 Діалоги

18.00 Столиця

18.15 Казка біля нічника

18.25 В. Щербачов представляє...

18.55 Зроби себе

19.25 Т/с «Гарні хлопці, погані хлопці», с. 12

20.15 Хрещатик

ТЕТ

20.30 СІТ

20.50 Дай п'ять

21.00 Антресолька

21.15 Простіше простого

21.45 Миські новини

21.55 Корисні поради

22.00 Ласкаво просимо до «Бристайла»

22.05 Х/ф «Оборудка»

23.50 35 хвилин джазу</

них та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Ці кумедні тварини.
18.45 Худ. фільм «Тіні зникають опівдні». 6 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.55 Вечірня казка.
21.05 В. Тихонов, Ю. Соломін у детективі «ТАРС уповноважений заявити».

22.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
22.30 Прем'єра програми «Як це було». Підільний бізнес.
23.15 А. Райкін, М. Жванецький, В. Винокур у малому концерті.
23.40 Футбол. Ліга чемпіонів. «Баварія» (Німеччина) — «Манчестер Юнайтед» (Англія). 2 тайм.
00.40 Подорожі. Підсумки дня.
00.50 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі». 2 серія.
15.55 Дитяча програма «Еколо».
16.05 Худ. фільм «Вікно навпроти».
15.35 Крила.
16.05 Острів скарбів.
16.20 Люди і долі.
16.50 Телесеріал «На вістрі». 3 серія.
17.30 За київським часом.

TET i KИB

TET

07.00 СІТ
07.20 Дай п'ять
07.30 Миські новини
07.40 Антресолька
08.00 Корисні поради
08.05 Вернісаж
08.20 Музика на каналі

KИB

08.45 Хрещатик
08.45 «Нехай вам буде кольоро-во»
09.00 Анонс
09.15 Діалоги
09.15 М/ф

TET

09.30 М/ф
10.00 Спортивне сузір'я
10.30 Концерт «Академія»
10.40 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 15
11.20 Х/ф «Оборудка»
13.00 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.10 Блеф-клуб
13.50 TV-шоп

KИB

14.00 Громадське телебачення України (експериментальне мовлення)
16.00 Чорний квадрат

TET

16.30 Творчий вечір Майї Плисецької за участі «Російського балету»
17.40 Джаз-степ, танц-КЛАС!
18.05 На білі!
18.30 «Еоліс» — світ тканин
18.35 Т/с «Неш Бріджес»
5 Доктор Міркін — кумир повних жінок
19.45 «Бона Деа» — підлоги ХХІ століття
5 Це — Ми!
20.25 Корисні поради
20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
21.00 Антресолька
21.15 Миські новини

KИB

21.30 Анонс
21.35 Що? Де? Чому?
21.45 Хрещатик
22.00 Український хокейний огляд
22.20 Х/ф «Кохання в Німеччині»
00.10 Ровесник
00.40 Експрес-інформ
00.55 Комп'ютер Х
01.10 Привіт... завтра

ICTV

07.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
08.00 Вісті
08.28 Миколина погода
08.30 Документальний серіал «Остання адреса»
09.00 «Кіно». Художній фільм Фільм перший «Грета Гарбо. Вогонь пристрасті»
11.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
11.30 Родом з України. Ролан Биков. ч.2
12.00 Разом з Вами. Розважальна програма
13.00 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал
14.00 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик
14.30 «Кегні і Лейси». Телесеріал
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 «Родина Барклі». Мультсеріал
17.00 Чарівний світ Діснея: «Навіжений». Мультсеріал
17.30 Фабрика снів
17.55, 19.30, 22.55 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
17.58, 21.58, 22.58 Миколина погода
18.00 Пані. Стиль життя
18.30 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал
19.35 «Кіно». Художній фільм

Фільм другий «Вів'єн Лі. Війни Скарлет О'Хара»
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.00 Супербол
23.30 Футбольна планета
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
01.00 Програма передач на завтра

П'ЯТНИЦЯ, 2.10

YT-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.05, 08.40, 18.50, 23.35 Національний хіт-парад.
08.10 Серіал «Час кохати».
09.10 Три крапки.
09.25 Фінансовий огляд.
09.45 Відеофільм-вистава «Мартин Боруля». 1, 2 серії.
12.00 УТН.
12.15 Відкриваємо Біблію.
12.45 Свічадо.
13.15 Діловий канал.
14.00-14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Шоу «Ток-ринг».
16.00 Сім'я.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Чи боїшся ти темряви?».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Час кохати».
19.00 Саме той.
19.25 Серіал «Час збирати каміння».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Худ. фільм «Одруження».
23.40 Нове покоління.
00.10 Три крапки.
00.25 Фінансовий огляд.
00.40 УТН.

YT-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телеканал «Право».
11.05 Телефільм «На схилах Демеджі».
11.15 Закон є закон.
11.20 Клуб п'яти континентів.
12.05 Закон є закон.
12.10 Не змінюйся. Циганські пісні.
12.30 Шлях до ринку.
13.05 Телефільм «НЛО з ... 1908 року».
14.00 Україна сьогодні.
14.35 Закон є закон.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00-16.00 Програми YT-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Справжнє кохання».
21.50 Серіал «Неш Бріджес — поліцейський із Сан-Франциско».
22.45 Мистецтво.
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Прийди і помри зі мною».

YT-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
09.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.10 Детектив братів Вайнерів. «Слід чорної риби». 4 серія.
10.20 Телевізійний центр моди.
10.50 Джентльмен-шоу.
11.20 Л. Доліна у програмі «Жіночі історії».
11.45 Серіал «Джейн Ейр».
12.50 Інтерновини.
13.00 — 18.00 Програми областей та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Кохання з першого погляду.
18.45 Гарний настрій.
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.55 Великі сищики. М. Марпл у детективі А. Крісті «Дзеркало тріснуло».
23.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.10 Неодавно.
23.55 Про це...
00.35 Худ. фільм «Чотири кімнати».
01.55 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі». 4 серія.
13.55 Аграрна панорама Київщини.
14.25 Док. фільм «Беретті: батько і син».
14.45 Шлягер представляє.
15.35 Естафета.
15.50 Домашній доктор.

16.10 Тема тижня. Чайка над Росією.
16.25 Ліки майбутнього.
16.35 Телесеріал «На вістрі». 5 серія.
17.15 Толока.
17.30 За київським часом.

TET i KИB

TET

07.00 Миські новини
07.10 Антресолька
07.25 СІТ
07.50 Дай п'ять
07.55 Корисні поради
08.00 Атлетик-ревію

KИB

08.30 Хрещатик
08.45 Що? Де? Чому?
08.55 Експрес-інформ
09.10 Х/ф «Кохання в Німеччині»
11.00 В. Щербачов представляє...
11.30 Т/с «Гарні хлопці, погані хлопці», с. 12
12.25 Анонс

TET

12.30 Медичний щотижневик
13.00 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.10 Т/с «Неш Бріджес»
14.00 TV-шоп
14.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 17
14.30 Новини шоу-бізнеса
14.55 35 хвилин джазу
15.30 Тема з варіаціями. О. Рудін.
16.00 Душа до душі
16.30 Хрещатик
16.45 Анонс
16.50 Лакмус життя
17.00 Кіногоскоп
17.30 Ровесник
18.00 Київ класичний
18.30 М/ф
18.40 Добрі новини
18.55 Чорний квадрат
19.25 Т/с «Гарні хлопці, погані хлопці», с. 13
20.15 Хрещатик

TET

20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять!
20.55 Інформація до роздумів
21.10 Антресолька
21.25 Корисні поради
21.30 Миські новини
21.45 Х/ф «Фієста»
23.20 Мое здоров'я
23.50 Х/ф «Повелитель звірів»

ICTV

07.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
08.00 Вісті
08.28 Миколина погода
08.30 Отак і живемо
09.00 «Кіно». Художній фільм Фільм другий «Вів'єн Лі. Війни Скарлет О'Хара»
11.00 «Шпигунські пристрасті». Комедійний телесеріал
11.30 Модний час
12.00 Шлягер бо шлягер
13.00 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал
14.00 Пані. Стиль життя
14.30 «Кегні і Лейси». Телесеріал
15.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
16.30 «Родина Барклі». Мультсеріал
17.00 Чарівний світ Діснея: «Навіжений». Мультсеріал
17.30 Документальний фільм (ТК «Міст»)
17.55, 19.30, 22.55 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
17.58, 21.58, 22.58 Миколина погода
18.00 Візит
18.30 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал
19.30 «Кіно». Художній фільм Фінальний фільм «Мерілін Монро. Мода на блондинку»
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.00 Валентин Щербачов представляє...
23.30 Час «Ч». Військовий тележурнал
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
01.00 Програма передач на завтра

СУБОТА, 3.10

YT-1

07.30 Анонс.
07.35 Гімнастика.
07.55 Мультфільм.
08.15 Хто в домі хазяїн?
08.45, 18.55, 20.30 Національний хіт-парад.
09.00 Серіал «Маленький бродяга».
09.30 Сніданок меломана.
10.00 Худ. фільм «Прощайвай».
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.25 Наук.-поп. серіал «Каскадери».
13.10 Телефестиваль «Надія-98».
13.40 Альманах «Основа».
Прем'єра циклу.
14.10 Док. фільм «Планета Пригода». Екстремальні ситуації.
14.45 Прес-кур'єр.
15.00 УТН.
15.20 Худ. фільм «Лікар у домі».
17.00 Від «Перехрестя» — до успіху.
17.30 Реальний сектор.
18.00 УТН.

18.15 Шоу «Ток-ринг».
19.00 Худ. фільм «Пиріжечок».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
21.35 Уряд. Час дій.
22.00 Серіал «Лейтенант Рокка».
22.50 Вітражі.
23.35 Національний хіт-парад.
Топ-10.
00.05 УТН.
00.25 Інтервал. Ем-Сі Солар.

YT-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Молодіжний канал. Музична подія. Молодіжні новини. Ток-шоу «Асоціації».
Музичні новини.
12.10 Україна аграрна.
12.25 Закон є закон.
12.30 Дім і стиль.
13.00 Клуб-700.
13.30 Парламентський вісник.
14.15 Спортивний канал.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 «Парк автомобільного періоду».
08.00 Мультсеріал «Пригоди Соніки».
08.30 Серіал «Втеча з Юпітера».
09.00 Доброго ранку, країно!
10.00-16.00 Програми YT-2.
16.00 «Пісня року».
17.00 Пригодницький серіал «Ксена — принцеса-воїн».
18.00 «Як стати зіркою».
18.30 Серіал «Рятувальний патруль».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Клуб «Райський кучок»».
21.45 Серіал «Цілком таємно».
22.45 ТСН.
23.15 Нічний кінозал для дорослих представляє. Муз. фільм «Тіло як доказ».

YT-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер» — анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.15 Дітвора.
09.35 Дитячий серіал «Пригоди лісового патруля». 5 серія.
10.00 Каламбур.
10.30 На перший погляд.
10.50 Ранкова пошта.
11.25 Смак.
11.45 Програма «Горище Фрут-тіс».
12.15 Фан-клуб.
12.40 Телевізійний центр моди.
13.10 Мультфільми «Пойга та лисиця», «Хочу буцатись».
13.35 Життя серед життя.
14.05 Серіал «Фліппер». 5 серія.
14.50 Спорт-тайм.
15.20 Ігри світу. Іспанія. Викрадення жінок.
16.15 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік»».
17.15 Гарний настрій.
17.20 Серіал «Земля: останній конфлікт-2». 5 серія.
18.05 Національна лотерея.
18.10 Світ пригод і фантастики. Худ. фільм «Фантомас».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Прогноз погоди.
20.50 Хіт тижня. Кримінальна драма «Смертельна помилка».
22.40 Е! Халі-галі! Музично-розважальне шоу.
23.15 Нічний сеанс. Містичний трилер «Слуги сутінок».
01.00 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 За київським часом.
08.30 Християнська програма «Це твій день».

TET i KИB

TET

07.00 СІТ
07.25 Миські новини
07.35 Антресолька
07.50 Корисні поради
07.55 Джазова ретроспектива

KИB

08.30 Хрещатик
08.45 Анонс
08.50 «Нехай вам буде кольоро-во»
09.00 Арт-афіша

TET

09.30 М/ф
10.00 Вогні цирку
10.50 Світ людини. Медицина
11.15 «Еоліс» — світ тканин
11.25 Атлетик-ревію
12.00 ЧІЗ
12.30 І все ж романс...
13.00 М/ф
13.10 Я — пам'ятник собі... С. Юрський

KИB

14.00 Громадське телебачення України (експериментальне мовлення)
16.00 Поїхали
16.25 Анонс

TET

16.30 Ім'я
17.30 Телегра «Відомості по-київськи»
17.45 Театр на долонях
18.10 Вистава «Судний день»
19.50 Блеф-клуб
20.30 СІТ
20.50 Спати пора
21.15 Миські новини
21.25 Корисні поради

KИB

21.30 Анонс
21.35 Що? Де? Чому?
21.45 Хрещатик
22.00 Ексклюзив. Л. Левіт
22.30 Х/ф «Персона»
23.55 Профі-прес
00.45 Комп'ютер Х
01.00 Нічний кінозал

ICTV

07.00 «Разом з Вами». Розважальна програма
08.00 Вісті
08.28 Миколина погода
08.30 Документальний серіал «Остання адреса»
09.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
09.30 Архі-Арт. Розважальна програма
10.00 Пані. Стиль життя
10.30 Родом з України. Ролан Биков. ч.2
11.00 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал
12.00 Документальний фільм
12.30 Серіал «Золотий вік кунфу». Фільм «Непереможний»
14.00 «Вольво» і «Вікінг-Моторс» представляють: Автоперегонки
15.00 Супербол
15.30 Валентин Щербачов представляє...
16.00 Футбольна планета. Тижневий огляд
16.30 DCC представляє: Спортивний тижневик
17.30 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал
18.30 Майстри ілюзій
19.30 Фабрика снів
20.00 Модний час
20.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик (ТІА «Вікна»)
21.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео
21.30 «Алькатрас». Художній фільм. 1 серія
23.10 «Хмарочос». Музична програма
00.00 «Зловісний незнайомець». Художній фільм. 1 серія
01.35 Програма передач на завтра

НЕДІЛЯ, 4.10

YT-1

07.00 Анонс.
07.05 Село і люди.
07.35 Гімнастика.
07.45 Українське спортлото.
07.55, 22.50 Національний хіт-парад.
08.00 Вікно в Америку.
08.30 Відкриваємо Біблію.
09.00 Серіал «Блакитне дерево».
09.45 Служу народу України!
10.10 Худ. фільм «Світла особистість».
11.40 Шоу самотнього холостяка.
12.00 УТН.
12.15 Сто чудес світу.
12.30 Повір у себе. Концертна програма.
13.10 Сімейний лікар.
13.40 Свічадо.
14.10 Док. фільм «Проект «Альфа»».
14.30 Телеканал «Право».
15.00 УТН.
15.20 Мультфільм на замовлення.
15.50 Худ. фільм «Лікар на морі».
17.30 На тенісних кортах світу.
18.00 УТН.
18.20 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» (Київ) — СК (Миколаїв). У перерві — Вечірня казка.

21.00 7 днів.
22.00 Серіал «Коли посміхаються небеса».
22.55 Ток-шоу «Розслабтесь... Ви в ефірі».
23.25 Єврофутбол.
00.20 УТН.

YT-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Тележурнал «Реальний сектор».
10.35 Закон є закон.
10.40 Відкрита віза.
10.55 Яхад.
11.25 Музична пошта.
11.55 Закон є закон.
12.00 Молодіжний канал. Київ-транзит. TV-impresario. Конкурс музичного відео. М-стиль. Музична подія.
14.00 Спортивний канал.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Парад улюблених кінострічок. Худ. фільм «Ліки проти кохання».
08.30 Серіал «Втеча з Юпітера».
09.00 Доброго ранку, країно!
10.00-16.00 Програми YT-2.
16.00 Ігрове шоу «Ключі від форту Буйайр».
17.00 Серіал «Пригоди Синдбада».
18.00 Програма «Шоу довгоносиків».
18.30 Серіал «Рятувальний патруль».
19.30 «Імперія кіно» представляє. Гостросюжетний фільм «Втеча».
21.45 Серіал «Тисячоліття».
22.45 Телеманія.
23.30 «Парк автомобільного періоду».

YT-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер» — анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.15 Мультфільм «Як стати великим».
09.25 Дитячий серіал «Пригоди лісового патруля». 6 серія.
09.50 Прокинься і співай!
10.20 Ук-енд.
10.50 Доки всі вдома.
11.25 Ранкова зірка.
12.10 «Підводна одиссея команди Кусто».
13.00 Сміхопанорама.
13.30 Мультфільм «Королівські зайці».
13.45 «Дискавери»: світ тварин.
14.10 Серіал «Фліппер». 6 серія.
15.00 Брейнг-ринг.
16.00 Серіал «Спецпідрозділ «Пасифік»».
16.50 Гарний настрій.
16.55 Серіал «Земля: останній конфлікт-2». 6 серія.
17.40 Пісня року.
18.05 Комедія на всі часи. «Тутсі».
20.00 Подорожі тижня.
20.35 Прогноз погоди.
20.40 Джентльмен-шоу.
21.10 Прем'єра сезону. Особливості національного розшуку у міліцейському серіалі «Вулиці розбитих літарів». 1998 р.
22.30 Мелорама.
23.10 Прем'єра фантастичного детективу «Багз-3». «Початок слави».
00.10 Прогноз погоди.

TET i KИB

TET

07.10 СІТ
07.30 Миські новини
07.40 Корисні поради
07.45 Антресолька

KИB

08.30 Хрещатик
08.45 Анонс
08.50 Що? Де? Чому?
09.00 Вікна в світ
09.30 Зоряне меню
10.00 Х/ф «Персона»
11.45 Хіт-парад
11.55 Анонс
12.00 А ми самі з вусами

TET

12.30 Поп-стоп
13.00 Крамниця старожитностей
13.30 Джаз-степ, танц-клас!
13.55 «Еоліс» — світ тканин
14.00 Просто пес
14.20 Концерт Е. П'єхи
15.25 Тема з варіаціями. 14-та симфонія Шостаковича
16.00 Простіше простого

KИB

16.30 Анонс
16.35 Нон-стоп рандеву
17.15 Добрі новини
17.30 Т/с «Жінки біля моря», с. 1
18.20 Київ. Україна. Світ.
18.50 Місто майстрів
19.05 Століття
19.20 Кіноколо
19.40 Споживач
19.55 Казка біля нічника
20.05 Хрещатик

TET

20.30 СІТ. Луна тижня
20.50 Спати пора
21.10 Корисні поради
21.15 Стиль від Ельзи
21.40 Т/с «Спека в Лос-Анджелесі»
22.35 Я — пам'ятник собі... Л. Кравчук
23.25 Х/ф «Ілюзія смерті»

ICTV

07.00 «Хмарочос». Музична програма
08.00 «Мандрівка у минуле».
Мультсеріал
08.30 Фабрика снів
09.00 «3 х 4». Най

У номер

● Львів

Лев уже стрибнув

У Львові триває міжнародний театральний фестиваль «Золотий лев». Якщо тиждень тому в повітрі витала фраза «Лев готується стрибнути», то нині здається, що на вулицях і в театрах міста оселилося кілька левів — великих, малих, грізних, веселих. Уже Київський Молодий театр показав «Дон Жуана», краківський театр КТО — «Запах часу», тбілісі — «Гамлета», вільнюсі — «Маскарад», а львівський «Театр у кошику» — чудову інтерпретацію «Украденого щастя». Відбулася також презентація центру імені Курбаса. Тож міжнародному журі, очолюваному британцем Джоном Елсомом, буде нелегко визначити лауреатів (це станеться незабаром, 30 вересня).

● Сімферополь

Український флот в океані Інтернету

Власну ВЕБ-сторінку в глобальній комп'ютерній мережі Інтернет мають відтепер Військово-морські сили України. Завдяки ініціативі і зусиллям фахівців Центру автоматизованих систем управління ВМС України, мільйони користувачів Інтернету можуть отримати інформацію про історію створення і сучасний стан українського флоту і Севастопольського військово-морського інституту, прочитати публікації на військово-морські теми, останні новини з життя і служби українських моряків, оголошення. Уся інформація періодично оновлюється і читати її можна трьома мовами — українською, російською та англійською. Чи не єдиний недолік флотської ВЕБ-сторінки — частину україномовних матеріалів подано жакливим суржиком «а-ля Верка Сердючка».

Гастролю

«Древляни» запросили в Італію

Невелике селище Володарськ-Волинський — своєрідна естрадна столиця Житомирщини. А все завдяки гурту «Древляни» та його керівникові Юрію Градовському. На недавньому всеукраїнському фестивалі сільської музики «Боромля-98» авторитетне журі під керівництвом Анатолія Авдієвського присудило йому перше місце. Ця перемога стала мовби репетицією перед поїздкою в Італію на фольклорний фестиваль — своєрідну музичну тусовку, де призів не присуджували. А найкращого відзнакою було запрошення знову приїхати до Італії, причому не тільки в якості почесних гостей наступного фестивалю, а й для комерційних гастролей.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Спорт

Свято у Москві, а в Гранаді... осічка

Футбол. Позавчора у столиці Росії, на стадіоні «Динамо», відбувся матч-прощання з великим футболем видатного воротаря Ріната Дасаєва. У ньому збірна клубів цієї країни протистояла зіркам радянського футболу 80-х років.

Протягом багатьох сезонів цей чудовий майстер захищав ворота московського «Спартака» і збірної нашої спільної тоді країни. Потім десять років грав в Іспанії. Мав там власний бізнес. Віднедавна Дасаєв повернувся додому і працює у спартаківському клубі.

На жаль, на трибунах стадіону зібралось мало глядачів. А подивитися було на кого. Особливо на зірок союзного футболу, серед яких — Хорен Оганесян, Рамаз Шенгелія, Вагіз Хідіятулін, Олександр Чивадзе, Федір Черенков, Юрій Гаврилов, сам винуватець події і велика група динамівців-крян — Олег Блохін, Олексій Михайличенко, Олег Кузнецов, Віктор Чанов, Леонід Буряк, Анатолій Дем'яненко, Василь Рац, Павло Яковенко, Геннадій Литовченко, Олександр Заваров, Ігор Беланов, Олег Протасов та Іван Яремчук.

Особливо у другому таймі російській молоді було важко грати проти віртуозів. Старші його виграли — 1:0. Гол ударом з пенальті забив Беланов. А от у першому таймі молодші і прудкіші тричі примушували Дасаєва виймати м'яча з сітки: Веретенников, Канищев, Бузнікін. Отже, перемогла збірна клубів Росії — 3:1. Та справжніми героями були ветерани.

А через кілька годин на землі Андалузії, в

далекій іспанській Гранаді, де торік збірна України провела відбірковий матч чемпіонату світу проти албанців, відбувся товариський поєдинок національних збірних Іспанії та Росії. До речі, господарі проводили перший матч під орудою нового тренера Хосе Антоніо Камачо. Одразу повідомимо, що іспанці в присутності 13 000 глядачів виграли — 1:0. На 40-й хвилині відзначився Биттор Алькіса.

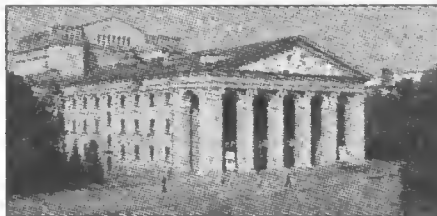
А початок для них був не зовсім радісний. За гру рукою у своєму штрафному майданчику з поля було вилучено Серхі (26 хв.) і призначено пенальті. Але Мостовий не впорався із завданням. Його удар парирував Сантьяго Канісрес.

Надалі гра була обопільногострою. Росіяни виявляли характер. Однак так і не створили бойдай одного голевого моменту. Натомість господарі з вилучення Серхі трагедії не зробили, а навпаки згуртувалися. Алькіса, скориставшись грубою помилкою Минька, сильно і точно пробив під ліву від себе штангу.

Збірна Росії виступала в такому складі: Овчинников, Хлестов, Варламов (Енін, 57), Минько (Шмарко, 46), Семак (Родімов, 73), Єсіпов, Онолко, Карпін, Кир'яков, Мостовий, Бесчастних (Терехін, 60).

Арбітр зустрічі Саїд Белкола (Марокко) виявився чоловіком принциповим. Окрім червоної картки, він показав ще дев'ять жовтих (!) — шість гостям і три господарям.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



Одноименною прем'єрою зустрів 200-літній ювілей виходу в світ «Енеїди» Івана Котляревського Полтавський музично-драматичний театр імені М. Гоголя. Цю постановку здійснив режисер із Донецька Юрій Кочевенко.

Юрій Кочевенко закінчив акторський факультет Київського театрального інституту, режисерський — Московського державного інституту театрального мистецтва під керівництвом Андрія Гончарова. Тривалий час працював головним режисером Донецького драматичного театру. З величезним успіхом гастролював з цим театром у Полтаві. Три останні роки працює виїзним режисером у театрах України, Росії, Прибалтики.

І нарешті — Полтава. Земля Котляревського...

Видаючи «Енеїду», Іван Котляревський назвав її «Вергилієва Енеїда на малоросійській мові переложена І. Котляревським». А те, що вражені глядачі побачили на прем'єрі, можна назвати «Енеїдою» Котляревського у сценічному вик-

Одкровення про одіссею Енеїв усіх часів

ладенні Юрія Кочевенка та Єлизавети Орлової (літературного редактора твору).

Бурлеск на межі трагедійності. Травестійність, геніально спрощена осучасненням вбранням. Єдність режисерської думки, одухотвореної гри акторів, самобутньої музики Віталія Скакуна, лаконічного художнього оформлення Володимира Герашенка створили справжню магію театрального дійства. Вперше глядачі побачили не предметне прочитання «Енеїди», а зранено-сердечне одкровення про одіссею Енеїв усіх часів. Це трагізм життя окремої людини і цілого народу. Режисер розставляє акценти саме на цьому.

Еней проходить випробування коханням, пеклом, смертельним герцем, опиняється на краю безодні зі стогоном: де світло, де життя, чи мій народ іграшка в руках долі? Це поле високої напруги створюється напрочуд сміливим режисерським рішенням, глибоким чуттям твору. За словами Григорія Сковороди, речі потрібні — нескладні, а

складні — ненужні. Треба відроджувати свою землю, любити, жити і пам'ятати про смерть. «Memento mori!», як казали мудрі.

Ось такою показав полтавцям «Енеїду» Юрій Кочевенко.

На прем'єрі, як то кажуть, у залі яблуку ніде було впасти. Гальорка забіта вщерть. Східці амфітеатру перетворилися на чудові місця для фанатів. Це був триумф!

Перед прем'єрою ходили чутки, що майстер продовжить співпрацю в театрі. Дуже хотілося б, щоб на решті полтавський театр очолив режисер такого рівня, як Юрій Кочевенко. Актори впевнені: «З таким метром театр буде».

Прикро, коли храм мистецтва використовують під міську диско-теку, коли талановита труппа жебракує через посередність керівництва театру та обласного управління культури.

Полтава отримала шанс. Таку «Енеїду» можна показувати будь-де і на «біс».

Наталія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Полтава.

Нас покличе «Молодість» у глядацький зал. Але вже не безкоштовно

Фестивалі

Сім днів, з 24 жовтня по 1 листопада, столиця переживатиме свою «Молодість» — у 28-ме. Свою, звісно, бо кінофестиваль з такою вічнозеленою назвою започаткував не хто інший, як кінофакультет Київського інституту театрального мистецтва ім. Карпенка-Карого ще у 1970 році. З тої пори багато води сплило, а разом з нею фахівців, плівки та наших надій на хороше кіно. Втім, кожної осені ми знову й знову звертаємо свої погляди у бік Будинку кіно, гадаючи, а що подарує нам «Молодість» цього разу?

Цього разу все буде, як завжди, та не зовсім. Конкурсна програма фестивалю, як і раніше, складатиметься з чотирьох категорій: студентські, перші короткометражні, перші повнометражні та перші

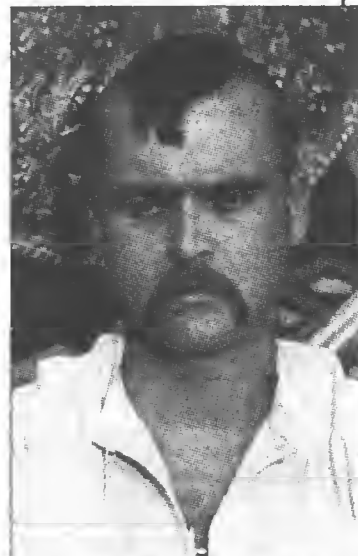
документальні фільми. Кожний із переможців у цих номінаціях отримає по дві з половиною тисячі доларів.

«Скіфський олень» — гран-прі фестивалю — подарує своєму володареві 10 тисяч доларів. Дирекція фестивалю повідомила, що загалом буде представлено 87 стрічок з 30 країн світу, щоправда, участь деяких досі не підтверджено. Приємним сюрпризом стала звістка про те, що журі фестивалю очолить видатний польський режисер Кшиштоф Зануссі. До речі, ретроспектива його фільмів пройде не лише у Києві, а й у Вінниці. Як з'ясувалося, дружина режисера родом з Вінниччини, тож подружжя й забавало відвізати історичну

батьківщину пані Зануссі.

У рамках позаконкурсних програм відбудуться прем'єрні покази українських фільмів: «Дві Юлії», «Іван Миколайчук. Посвята» та «Меандр» — утім не на великому екрані. На жаль, ці кінострічки знято на відеоплівці, відтак і враження буде відповідним.

Ще один малоприємний нюанс нав'язали кінофестивалю ринкові відносини. За традицією демонстрація фестивалейних кінострічок відбуватиметься не лише у Будинку кіно, а й у столичних кінотеатрах «Кінопанорама» й «Зоряний», в Українському домі, Київському палаці дітей та юнацтва і у Центрі сучасного мистецтва Сороса (Києво-Могилянська Академія). Однак вхід на перегляд, на відміну від торішніх років, буде



платним. Виняток становитиме лише дитяча програма в колишньому Палаці піонерів.

Алла РОМАНЧУК.

На знімку: кадр з відеофільму «Іван Миколайчук. Посвята» режисера Анатолія Сирих.

Знахідки



Місто під морем

Приблизно дві тисячі років тому тут був півострів і місто Борисфн, а поруч — річка з такою самою назвою (теперішній Дніпро). Та з роками русло перемістилося на 200 кілометрів на схід, а півострів і більша частина міста опинилися під водою. Залишився лише острів — Березань.

З 1884 року на ньому почалися перші розкопки, в основному, аматорські. Комплексне археологічне дослідження на Березані почалося після війни. Нині там працює експедиція Інституту археології НАН України. У її складі дві групи археологів — київського Інституту археології та Санкт-Петербурзького Ермітажу.

На знімку: Валентина Станіцина приїхала на острів з мамою і допомагає археологам.

Фото Олександра КРЕМКА (ДІНАУ).

(Початок на 1-й стор.).

ВСЮ НІЧ мати просиділа біля вікна, прислухаючись до кожного звуку за вікном. І лише коли розвиднілося, зрозуміла, що трапилася біда. Повідомивши міліцію про зникнення доньки, Клавдія Пєтрівна побігла додому: раптом мала повернутися? Та ні, її капці стояли на місці.

Десь опівдні до них зазирнув Ігор, знайомий доньки. Дізнавшись, що вона зникла, сказав, що Юля учора дивилася у нього вдома «відик», після чого кудись пішла.

Через тиждень дівчинку знайшли мертвою в підвалі будинку.

Оперативники вийшли на хлопця, який бачив востаннє її живою. Крок за кроком було поновлено події фатального дня...

Того дня 16-річний Ігор насолоджувався свободою. Батьки поїхали на море, не взявши його з собою через якусь провину, і хлопця потягнуло на пригоди. Зустрівши на вулиці Юлю, Ігор запросив її до себе у гості. Дівчині полестила увага такого дорослого (Ігор був старший на кілька років) і видного хлопця. Вона з радістю погодилася, тим паче, час був «дитячий» — близько шостої вечора.

Ігор провів гостю до кімнати, включив відеоманітофон, зоставив на стіл пляшку «Зубровки». Юля з цікавістю оглядала затишну кімнату (вони з матір'ю жили скромно). Це було її перше побачення з хлопцем, і їй хотілося виглядати «на рівні». Пригадавши розповіді старших «досвідчених» подруг, вона сміливо ковтнула запропонованої кавалером «Зубровки», не підозрюючи, що на першому побаченні таким напоєм дам пригощати не прийнято. Стало тепло і весело. По «відику» йшов цікавий фільм, навпроти сидів хлопець, про якого потім можна буде розповісти однокласникам. Яку дівчинку-підлітку не зачарують усі ці атрибути «романтичної» зустрічі?

Однак від романтики хазяїн квартири швидко перейшов «до діла», вклавши гостю на диван. Перелякана дівчина намагалася вирватися. Ще більше злякалася, коли у двері хтось постукав.

— Не бійся, я дверей не відчиню, — спробував заспокоїти її Ігор.

Та «малювка» нічого не хотіла слухати і продовжувала вириватися з цупких обіймів хазяїна. І це, коли мета була так близько!

«Ще кричати почне», — промайнуло у нього в голові, і він двічі різко вдарив її по горлу.

Дівчинка немов підкошена впала на диван. Побачивши, що вона не ворухиться, Ігор кинувся перевіряти пульс на шії. Пульс ледве бився, і за якусь мить його удари згасли зовсім.

Воскресіння у нього все похололо. У паніці він почав трусити Юлю, сподіваючись, що та опритомніє. Нарешті зрозумів, що вона мертва.

Оце вищ! Зараз з'являється баба з дідом! Що я їм скажу? Намагаючись не дивитися в обличчя своєї жертви, Ігор відніс тіло у спальню батьків і поклав його під прасувальну дошку. Раптом йому забракло повітря і за кілька хвилин він уже був на вулиці, нервово походяючи біля під'їзду.

— Ігоре! — почув знайомий голос. До будинку підходили бабуся з дідусем, які повинні були наглядати за онуком, поки батьки у

від'їзді. Онук провів їх у квартиру і постелив у своїй кімнаті. Потім закрився у спальні батьків і перетягнув труп під ліжко. Сам уклався в те ж ліжко. Сну не було.

Вранці, змучений безсонням, вирішив звернутися за допомогою до приятеля Кості.

— Тут така справа, — почав він розмову. — Я «пришив» людину, Юлю, кулаком в кади́к. Ми з нею випили, потім я став її «крутити», а вона не захотіла... У мене тоді «запала планка», я її схопив, і... Ко-

уражені звісткою: їх син — убивця! Це не вкладалося в голову, адже вони робили все, щоб Ігорьок виріс освіченою і культурною людиною. Хороші книжки — у будь-якій кількості. Величезна колекція відеофільмів, якій позаздрив би кожен підліток.

Ігор вигідно вирізнявся серед своїх однолітків не лише ерудицією, а й яскравою зовнішністю. Високий, ставний, з відкритим мужнім обличчям, він наче Богом був створений для високого призначення — бути, як і його батько, військовим. І раптом ця

вродливого хлопця подивитися у нього вдома «відик».

Переконавшись, що репутація Юлі неуразлива, Ігор змінив тактику. На суді він уже зображав нещасного лицаря, майже шекспірівського героя, що побивається за померлою коханою.

— Я любив вашу доньку! — з почуттям казав він під час судового засідання.

— Хочете, я стану вам сином? — звертався до матері потерпілої, яка поховала свою єдину дитину. Та Клавдія Пєтрівна вже тоді погано розуміла, що відбувається.

СМЕРТЬ



«за Гаррісоном»

ротше, допоможи мені перейти її до річки.

Приголомшений приятель спочатку не повірив. Та зрозумівши, що Ігор не жартує, навідріз відмовився брати участь у цій сумнівній справі.

Тягнути далі було нікуди. Стояла спека і спальня почала наповнюватися неприємним запахом. Він вирішив діяти сам. У гаражі знайшов велику сумку. Дочекавшись наступної ночі, «упакував» свій страшний багаж і поніс його до річки, щоб там утопити.

Невсичка Юля помістилася у сумці повністю, і могло здатися, що запізнений мандрівник повертається з подорожі додому. Та коли Ігор помітив на дорозі випадкового перехожого, перви у нього здали. Миттю кинувшись в під'їзд сусіднього будинку, він спустився в темне провалля підвалу і вивалив труп біля стіни...

Він зовсім забув про трусики і черевички вбитої дівчинки, які сховав у пеналі в дитячій кімнаті. Вони і стали головними речовими доказами у справі про вбивство.

Батьки, що повернулися з відпустки, були немов громом

брудна жажлива історія, що ламала хлопчику життя! Та обличчя, адже вона сама до нього прийшла! І знайомі Ігоря стали поширювати свій варіант трагедії, в якому жертва виглядала мало не професійною повією, що силоміць затягла бідного хлопчика в ліжко.

Проте весь гріх Юлі полягав у тому, що маленька наївна дурочка не підозрювала, що криється за пропозицією

Доньку вона впізнала по рештках одягу. Обличчя ідентифікувати було неможливо. І невдовзі після суду її психіка не витримала надлюдської напруженості. «Я не бачила її обличчя, — повторювала бідолашна жінка, — можливо, вона не померла, можливо, вона жива!» Коли люди, ховаючи співчутливі погляди, казали, що Юлечки більше немає, мати погоджувалася: «Так-так... Вже немає...» «Та ради Бога, скажіть, — спохоплювалася вона, — перед смертю моя дитина не дуже мучилася?»

На суді адвокат Ігоря представив ситуацію як вбивство з необережності. Звинувачення у спробі згвалтування і в розтлінні малолітньої залишилися недоказаними. Захисник намагався переконати суд і в тому, що цього уразливого хлопчика, у якого було важке дитинство, негайно треба звільнити з-під варті.

Об'єктивно кажучи, дитинство у Ігоря було-таки непростим. Мати, котра не займалася вихованням дитини, нечасті побачення з батьком, який забрав сина до себе лише тоді, коли одружився вдруге. До того хлопчик жив у бабусі, яка намагалася робити

все, щоб дитина не відчувала себе сиротою за живих батьків.

З новою сім'єю йому пощастило. З мачухою склалися прекрасні стосунки. Здавалося б, ніщо тепер не повинно затьмарювати життя підлітка. Та хто знав, що коїться в душі у людини, яка мала в дитинстві любов батьків уривками? Які «чорні діри» залишилися в його психіці, травмованій розлученням двох дорогих йому людей? Батько стверджував, що в дитинстві син кілька разів намагався покінчити життя самогубством. Щоправда, жодними медичними закладами це зафіксовано не було...

Кримінальні психологи уже давно дійшли висновку, що жорстокість, яка так поширена серед підлітків, є наслідком їхньої «недолюбленості» в дитинстві. Підліток, завдаючи болю оточуючим, мстить у такий спосіб світу дорослих за неувагу і неповагу до своєї особистості. І що менше розвинена душа підлітка, тим більше вона заповнена цією жорстокістю.

Але... Чи можна важким дитинством виправдати розвиненого, ситого юнака, який завдав майстерного удару в шию беззахисному дівчаткові? Його дії тієї миті, коли Юля помирала? Адже Ігор не викликав швидку, не побіг за допомогою, щоб урятувати життя дівчинки, а почав рятувати самого себе, своє благополуччя, свою репутацію.

Чи був цей смертельний удар навмисним? Судово-медична експертиза дійшла висновку, що удар, який спричинив параліч дихання, міг бути і випадковим. Хапаючись за це, як за соломинку, засуджений у касаційній скарзі написав, що ні детективами, ні бойовиками, які навчили б такого удару, він не цікавився (хоча багато хто знав, що хлопець був просто «схибленим» на таких відеострічках), а захоплювався лише фантастикою. Гаррісоном, наприклад.

Суддя зробив ксерокопію одного з оповідань Гаррісона і додав її до касаційної скарги. «Дивна річ! — зазначив він у бесіді з журналістом. — Свої показання під час слідства Ігор давав майже тими самими словами, що й в оповіданні, де до дрібниць описана техніка «удару, що розбиває кади́к».

Та, здається, ніхто, крім судді, так і не зрозумів фатальної ролі оповідання, яке штудіював допитливий підліток. Воно вочевидь і виявилось тією рушницею, яка висіла на стіні до пори до часу...

Ігоря засудили за статтю 101 частина 3 Кримінального кодексу України (навмисне нанесення тяжких тілесних ушкоджень, що спричинили смерть). Свій термін — сім років позбавлення волі він відбуває у виховно-трудовій колонії загального режиму. На волю вийде дорослим 23-літнім чоловіком.

Юля дожила усього до дванадцяти...

ВІД АВТОРА. Цю трагедію жителі міста N (із зрозумілих причин імена героїв і назва міста змінені) пам'ятають й досі. Адже безглузда смерть дівчинки продовжує пагадувати всім про те, яке тендітне людське життя, і як легко його зруйнувати. Можна уявити, що переживають батьки Ігоря, чие життя він теж зруйнував, поставивши на сім'ї тавро. А мама Юлі?..

Мама Юлі й досі ходить по всіх під'їздах і підвалах і кличе свою доньку додому...

Лариса КРУПІНА.

Дніпропетровська область.

У вбивстві Вадима Гетьмана простежується банківський слід

За «банківською» версією, вбивство в квітні нинішнього року голови Української міжбанківської валютної біржі Вадима Гетьмана пов'язане, зокрема, з операціями, реалізованими Нацбанком України в період до 1993 року, повідомив журналістам міністр внутрішніх справ України Юрій Кравченко. Він уточнив, що йдеться про велику грошову масу, яка направлялась до Росії. Зараз київська і московська міліції ведуть велику аналітичну роботу, відслідковуючи подальшу долю цих грошей, повідомляє ДІНАУ.

«Як сьогодні нам цілком зрозумілий механізм вбивства народного депутата Євгена Щербаня, так і в цій справі рано чи пізно все стане явним», — констатував Юрій Кравченко, повідомивши, що міліції відомі не тільки ті, хто стріляв у Щербаня, а й, за свідченнями затриманих, «натхненники ідеї».

Інформація про другий випуск акцій ВАТ «Луцький завод продтоварів»

I. Характеристика емітента:

1. Повне найменування: відкрите акціонерне товариство «Луцький завод продтоварів». Скорочена назва: ВАТ «ЛЗПТ».

2. Місцезнаходження ВАТ — м. Луцьк, вул. Ковельська, 150
тел. 2-82-82; 2-82-56; факс 2-48-32.

3. Засновник ВАТ «ЛЗПТ» — держава в особі Фонду державного майна України. Станом на 17.07.97р. ФДМУ не мав частки в статутному фонді товариства. Дата заснування — ВАТ «ЛЗПТ» засноване згідно з рішенням регіонального відділення Фонду державного майна України по Волинській області, наказ № 719 від 26.07.96 р. шляхом перетворення Луцького заводу продтоварів на відкрите акціонерне товариство в процесі приватизації.

4. Дані щодо реєстрації ВАТ — зареєстроване виконавчим комітетом Луцької міської Ради від 24.12.97 р., реєстраційний № 382.02. Ідентифікаційний код 00377163.

Предметом діяльності товариства є:

- виробництво алкогольних та слабоалкогольних напоїв;
 - виробництво широкого асортименту продуктів харчової промисловості;
 - заготівля сільськогосподарської сировини від фізичних та юридичних осіб за готівку та по перерахунку;
 - торговельна діяльність в оптовій та роздрібній торговельній мережі;
 - інші види комерційної та виробничої діяльності, що не суперечить чинному законодавству України.
5. Відомості про статутний фонд: Розмір статутного фонду за результатами першого випуску простих іменних акцій, сплачених повністю за номінальною вартістю 0,25 грн. становить 282220 грн.
6. Чисельність службовців станом на 1 липня 1998 р. — 31 службовець
7. Чисельність акціонерів станом на 1 липня 1998 р. — 316 акціонерів.

II. Баланс, звіт про фінансові результати та їх використання:

Баланс ВАТ «ЛЗПТ» станом на 1.01.98 р. та 1.07.98 р.

АКТИВ

	Код рядка	На 1.01.97 р.	На 1.01.98 р.	На 1.07.98 р.
I. Основні засоби та інші позаоборотні активи — основи засоби:				
Залишкова вартість	010	1419,6	1386,5	1352,6
Знос (02)	011	846,4	895,5	856,1
Первісна вартість (01)	012	2266,0	2282,0	2208,7
Нематеріальні активи:				
Залишкова вартість	020	—	—	—
Знос (02)	021	—	—	—
Первісна вартість (04)	022	—	—	—
Незавершені капітальні вкладення (інвестиції) (33, 35, 61)	030	1160,5	1160,5	1160,5
Устаткування (07)	035	22,0	22,0	22,0
Довгострокові фінансові вкладення (58)	040	—	—	—
Майно в оренді (11)	050	—	—	—
Інші позаоборотні активи	060	—	—	—
Всього по розділу I	070	2602,1	2569,0	2535,1
II. Запаси і затрати				
Виробничі запаси (05, 06, 08, 10)	080	84,6	87,1	135,7
Тварини на вирощуванні і відгодівлі (09)	090	—	—	—
Малоцінні і швидкозношувані предмети:				
Залишкова вартість	100	1,7	1,5	2,3
Знос (13)	101	2,9	3,6	4,9
Первісна вартість (12)	102	4,6	5,1	7,2
Незавершене виробництво (03, 20, 21, 23, 29, 30, 36, 43, 44)	110	17,7	16,5	13,9
Витрати майбутніх періодів (31)	120	—	—	—
Готова продукція (40)	130	44,8	64,6	73,4
Товари:				
Купівельна вартість (41)	140	—	—	—
Товарні надбавки (42)	141	—	—	—
Продажна вартість (41)	142	—	—	—
Всього по розділу II	150	148,8	169,7	225,3
III. Грошові кошти, розрахунки та інші активи				
Товари відвантажені, не сплачені в строк (45)	160	9,8	29,5	28,4
Розрахунки з дебіторами:				
за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настав (62, 76)	170	—	—	—
За товари, роботи і послуги, не сплачені в строк (62, 76)	180	—	22,3	16,2
По векселях одержаних (59)	190	—	—	—
З податкових розрахунків (67)	195	—	—	—
З бюджетом (68)	200	—	8,5	5,8
З персоналом за іншими операціями (73)	210	5,4	1,8	1,6
По авансах виданих (61)	220	—	19,8	—
З учасниками (75)	225	—	—	—
З дочірніми підприємствами (78)	230	—	—	—
З іншими дебіторами (63, 70, 71, 72, 73, 76, 84)	240	6,2	0,2	25,7
Короткострокові фінансові вкладення (58)	250	—	—	—
Грошові кошти:				
Каса (50)	260	—	—	0,1
розрахункові рахунки (51)	270	—	16,6	8,3
Валютні рахунки (52)	280	—	—	—
Інші грошові кошти (54, 55, 56)	290	—	—	—
Використання позикових коштів (82)	300	—	—	—
Інші оборотні активи	310	1,4	0,3	—
Всього по розділу III	320	22,8	99,0	86,1
БАЛАНС (сума рядків 070, 150, 320)	330	2773,7	2837,7	2846,5
ПАСИВ				
	Код рядка	1.01.97 р.	1.01.98 р.	1.07.98 р.
I. Джерела власних та притриманих до них коштів				
Статутний фонд (капітал) (85)	400	282,2	282,2	282,2
Додатковий капітал	405	2206,9	2206,9	2206,9
Резервний фонд (88)	410	—	—	—
Фінансування капітальних вкладень (93, 94)	420	—	—	—
Розрахунки за майно (76)	425	—	—	—
Спеціальні фонди і цільове фінансування (87, 88, 96)	430	188,4	191,1	171,5
Амортизаційний фонд (86)	440	—	—	—
Відстрочена податкова заборгованість (95)	450	—	—	—
Доходи майбутніх періодів (83)	455	—	—	—
Резерви наступних витрат і платежів (89)	460	15,3	15,6	14,8
Реструктуризований борг (60)	465	—	—	—
Нерозподілений прибуток минулих років (98)	470	—	—	—
Заборгованість за майно в оренді (99)	475	—	—	—
Прибуток:				
нерозподілений звітного року (80)	480	—	—	22,5
Використаний у звітному році (81)	481	—	34,0	10,4
Звітного року (80)	482	—	—	32,9
Збитки:				
минулих років (98)	485	138,5	138,5	182,6
Звітного року (80)	490	—	44,1	—
Всього по розділу I	495	2554,3	2513,2	2515,3
II Довгострокові пасиви				
Кредити банків (92)	500	—	—	—
Позикові кошти (95)	510	—	—	—
Інші довгострокові пасиви	520	—	—	—
Всього по розділу II	530	—	—	—
III. Розрахунки та інші короткострокові пасиви				
Кредити банків (90)	600	—	—	—
Позикові кошти (95)	610	—	—	—
Кредити та позики, не погашені в строк	620	—	—	—
Розрахунки з кредиторами:				
За товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настав (60, 76)	630	—	—	—

За товари, роботи, послуги не сплачені в строк (60, 76)	640	122,2	200,5	222,9
По векселях виданих (66)	650	—	—	—
По авансах одержаних (61)	660	—	—	—
З податкових розрахунків (67)	665	—	—	20,0
З бюджетом (68)	670	31,9	26,8	20,8
По позабюджетних платежах (65)	680	2,2	5,6	13,6
По страхуванню (69)	690	29,1	35,4	32,9
По оплаті праці (70)	700	27,3	52,7	19,0
З дочірнім підприємством (78)	710	—	1,4	—
З учасниками (75)	715	—	—	—
З іншими кредиторами (71, 76)	720	1,3	0,3	0,4
Позики для працівників (97)	730	5,4	1,8	1,6
Інші короткострокові пасиви	740	—	—	—
Всього по розділу III	750	219,4	324,5	331,2
БАЛАНС (сума рядків 495, 530, 750)	760	2773,7	2837,7	2846,5

ДОВІДКИ

Найменування показника	Код рядка	Залишок на початок звітного року			За звітний період						Залишок на кінець звітного року		
					Нараховано (створено, одержано)			Витрачено (перераховано)					
		1.01.97	1.01.98	1.07.98	1.01.97	1.01.98	1.07.98	1.01.97	1.01.98	1.07.98	1.01.97	1.01.98	1.07.98
Використано на фінансування капітальних і фінансових вкладень з початку року													
Амортизація основних засобів	900	—	—	—	36,9	49,0	—	36,9	49,0	—	—	—	—
Амортизація нематеріальних активів	905	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Прибуток, що спрямовується на розвиток і вдосконалення виробництва та соціальної сфери	910	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Бюджетні та позабюджетні кошти	920	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Інші залучені кошти	930	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всього (рядки 900—930)	940	—	—	—	36,9	49,0	—	36,9	49,0	—	—	—	—
Рух грошових коштів:													
Гривень — всього	945	0,7	—	16,6	182,1	261,0	1142,9	182,8	244,4	1151,1	—	16,6	8,4
З них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	946	—	—	—	—	261,0	1142,9	—	244,4	1151,1	—	—	—
Іноземної валюти — всього	950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
З них у зв'язку з виробництвом і продажем продукції	951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Внутрішня заборгованість:													
Дебіторська (рядки 160—240 ф. № 1)	960	57,1	21,4	—	—	—	—	—	—	—	21,4	82,1	—
Кредиторська (рядки 630—720 ф. № 1)	970	107,5	214,0	—	—	—	—	—	—	—	214,0	322,7	—
Фінансова допомога на зворотній основі, строк повернення якої минув	980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Товарний кредит	985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Бюджетна позичка за купівлю сільгосппродукції, строк повернення якої минув	990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Аванси за рахунок бюджетної позички, строк повернення яких минув	995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Звіт про фінансові результати ВАТ «Луцький завод продтоварів» станом на 1.01.98 р. та на 1.07.98 р.

I. Фінансові результати									
Найменування показника	Код рядка	1.01.97	Прибуток 1.01.98	1.07.98	1.01.97	Збитки 1.01.98	1.07.98		
Виручка від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	182,1	291,4	1458,8	—	—	—		
Державне регулювання цін	011	—	—	—	—	—	—		
Податок на додану вартість	015	—	—	—	30,3	48,6	243,1		
Акцизний збір	020	—	—	—	9,0	—	—		
	025	—	—	—	—	—	—		
	030	—	—	—	—	—	—		
Затрати на виробництво реалізованої продукції (робіт, послуг)									
Комерційні витрати	040	—	—	—	245,7	252,9	1168,9		
Результат від реалізації	045	—	—	—	102,9	—	14		
Інші операційні доходи і витрати	050	—	—	32,8	—	10,1	—		
Доходи від володіння корпоративними правами	060	3,7	—	—	—	—	—		
Проценти до одержання	070	—	—	—	—	—	—		
Інші позареалізаційні доходи і витрати	080	—	—	—	—	—	—		
Всього прибутків і збитків	085	—	—	—	—	—	—		
Балансовий прибуток і збиток	090	3,7	—	—	102,9	10,1	—		
Податок на прибуток	100	—	—	23,8	99,2	10,1	—		
Інше використання прибутку	105	—	—	—	—	—	—		
Нерозподілений прибуток	110	—	—	—	—	34,0	10,4		
	120	—	—	—	—	—	22,5		
II. Використання прибутку									
Найменування напрямів	Код рядка	1.01.97	На кінець звітного періоду 1.01.98	1.07.98	Минулих років				
Платежі до бюджету	200	15,0	13,3	10,4	—				
Відрахування в резервний (страховий) фонд	210	—	—	—	—				
Збільшення статутного фонду	215	—	—	—	—				
Виробничий розвиток	220	—	—	—	—				
Соціальний розвиток	230	—	—	—	—				
Заохочування	240	—	—	—	—				
дивіденди	245	—	—	—	—				
Вилучення виручки	250	—	—	—	—				
Поповнення оборотних коштів	255	—	—	—	—				
Інші цілі	260	24,3	20,7	—	—				
III. Затрати на виробництво (витрати обігу)									
Найменування показника	Код рядка				Сума				
		1.01.97	1.01.98	1.07.98	1.01.98	1.07.98			
Матеріальні затрати	300	79,8	173,6	897,9					
Витрати на сплату праці	310	69,1	102,3	100,6					
Відрахування на соціальні заходи	320	35,2	36,3	47,8					

(Початок на 10-й стор.).

Амортизація	330	50,4	49,1	36,9
Інші витрати	340	11,2	35,1	33,4
Разом	350	245,7	396,4	1116,6
Фактичний обсяг виробництва продукції (робіт, послуг)	360	198,0	300,9	1275,0

Найменування показника	Код рядка	Прибутки	Збитки
		1.01.97 1.01.98 1.07.98	1.01.97 1.01.98 1.07.98
Прибутки (збитки)			
минулих років	400	—	—
Штрафи, пені, неустойки	410	—	—
Фінансові результати від:			
Надзвичайних ситуацій	420	—	—
Списання заборгованості, термін позовної давності якої минув	430	—	—
Завищення цін і тарифів	440	—	—
Списання заборгованостей з платіжів	450	—	—
Зміни курсу іноземних валют	460	—	—
Ліквідації основних засобів	465	—	—
Спільної діяльності	470	—	—
Продажу основних засобів, нематеріальних активів			
товарно-матеріальних цінностей	480	—	—
Реалізації цінних паперів	490	—	—
Здачі окремого майна в оренду	495	—	—
Купівлі-продажу іноземної валюти	500	—	—
	510	—	—

Найменування показника	Код рядка	Належить по розрахунку	Фактично внесено
		1.01.97 1.01.98 1.07.98	1.01.97 1.01.98 1.07.98
Акцизний збір	600	9,0	6,4
Податок на додану вартість	610	8,2	7,7
Фонд ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи	620	—	13,7
Рентні платежі	630	—	12,1
Ресурсні платежі	640	—	—
Інші податки і платежі	650	52,5	65,6

IV. Дані про членів виконавчого органу, голову спостережної ради та головного бухгалтера:

Прохорук Валентин Іванович — в. о. голови правління БАТ «ЛЗПД», 1962 року народження, освіта — вища, агроном, виробничий стаж 20 років, стаж роботи на даній посаді — з 3.10.97 р.

Ткачук Леонід Миколайович — член правління — технічний директор, 1951 року народження, освіта — вища, інженер-електрик, виробничий стаж 25 років, стаж роботи на даній посаді — 7 років.

Давидюк Галина Миколаївна — заступник голови правління по виробництву, 1963 року народження, освіта — вища, інженер-технолог, виробничий стаж 17 років, стаж роботи на даній посаді з 25.12.97 р.

Салецька Людмила Феодосіївна — головний бухгалтер, 1955 року народження, освіта — вища, економіст, виробничий стаж 20 років, стаж роботи на даній посаді — 11 років.

Сапожнік Наталія Анатоліївна — член правління, 1958 року народження, освіта — вища, інженер-технолог, виробничий стаж — 18 років, стаж роботи на даній посаді — з 1.04.96 р.

Дробін Іван Михайлович — член правління, 1947 року народження, освіта — середня-спеціальна, будівельник, виробничий стаж — 33 роки, стаж роботи на даній посаді — з 1.10.96 р.

Балієв Сергій Робертович — голова спостережної ради, 1970 року народження, освіта — вища, фахівець з питань торгівлі ЦП, виробничий стаж — 11 років, стаж роботи на даній посаді — з 1.12.97 р.

Голіков Сергій Іванович — голова ревізійної комісії, 1969 року народження, освіта — середня спеціальна, виробничий стаж 10 років, стаж роботи на даній посаді — з 1.10.96 р.

V. Можливі чинники ризику в діловій діяльності:

В діловій діяльності товариства можливі наступні чинники ризику:

- збої в постачанні сировини;
- зміни в податковому законодавстві;
- дестабілізація в політичній ситуації країни;
- стихійні лиха або військові дії, які можуть призвести до руйнування основних засобів товариства.

Керівництво БАТ «ЛЗПД» здійснюється на основі взаємного порозуміння між акціонерами та органами управління, тому у керівництві відсутня можливість конфлікту інтересів та проведення страйків. Інших чинників ризику в діловій діяльності не існує.

VI. Опис ділової діяльності

1. Протягом I півріччя 1998 року вироблено продукції: соус томатний — 1282 тис. одиниць (банка 0,5 л), реалізовано 1304 тис. одиниць на суму 890,9 тис. грн., оцет — вироблено 675 тис. одиниць (пляшка 0,5 л), реалізовано 588 тис. одиниць на суму 170,5 грн. Загальна виручка від реалізації продукції товариства склала 1215,7 тис. грн. За даний період одержано 32,8 тис. грн. прибутків при рівні рентабельності 2,81 відсотка.

Державна Академія керівних кадрів культури і мистецтв оголошує набір на спеціальності:

- «Театральне мистецтво» і «Хореографія».

Термін навчання — 3 роки;

- «Менеджмент» та «Облік і аудит» (заочне відділення — друга вища освіта). Термін навчання — 2 роки.

Навчання платне. Довідки за телефоном: 573-80-81.

Адреса: Київ-15, вул. Січневого повстання, 21, корп.15, к.7.

До уваги акціонерів АБ «АвтоЗАЗбанк»!

Загальні збори акціонерів банку відбудуться 12 листопада 1998 року о 16 годині за адресою: м. Запоріжжя, пр. Леніна, 9 БК ЗАТ «АвтоЗАЗ-ДЕУ» (зупинка транспорту «Автовокзал»).

Реєстрація акціонерів з 15.00 до 15.45. При собі мати паспорт.

Порядок денний:

1. Про дев'ятий випуск простих іменних акцій АБ «АвтоЗАЗбанк».

2. Про зміни у складі Ради банку.

3. Про створення філії АБ «АвтоЗАЗбанк» у м. Запоріжжі.

4. Інше.

Просимо всіх акціонерів повідомити в банк свій ідентифікаційний код.

Телефон для довідок: 13-77-96.

Правління
АБ «АвтоЗАЗбанк».

ВІДКРИЙ НОВУ СТОРІНКУ СВОГО ЖИТТЯ РАЗОМ З ЄШКО!

Комп'ютерні курси

- Комп'ютерна азбука
- Пумівник no Internet **новий!**
- Робота з Windows 95 **новий!**

Професійні курси

- Основи бухгалтерського обліку
- Секретар-референт
- Основи менеджменту
- Маркетинг

Мовні курси

- Англійська для початківців
- Англійська для початківців "плюс"
- Англійська для середнього рівня
- Англійська для середнього рівня "плюс"
- Англійська для вищого рівня

Ділова англійська новий!

- Англійська для дітей I
- Англійська для дітей II
- Англійська для дітей III
- Англійська для дітей IV **новий!**
- Німецька для дітей **новий!**
- Німецька для початківців
- Німецька для початківців "плюс"
- Німецька для середнього рівня
- Німецька для середнього рівня "плюс"
- Німецька для вищого рівня

Ділова німецька новий!

- Французька для початківців
- Французька для початківців "плюс"
- Французька для середнього рівня
- Італійська для початківців
- Італійська для середнього рівня
- Іспанська для початківців

Хобі-курси

- Курс крою та шиття
- Астрологія
- Курс косметики
- Секрети сучасної кухні **новий!**

Курси на компакт-дисках CD-ROM

- Англійська для дітей, (1 рівень)

У місячну вартість навчання входить вартість аудіокaset і поштових відправлень. Оплата проводиться на основі рахунка Школи в гривнях за курсом НБУ на момент виставлення рахунка. Матеріали курсів друкуються російською мовою.

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО

2. Наукових досліджень та інвестицій не здійснювалося.

VII. Дані про емісію ЦП

1. Рішення про проведення другої емісії прийняте на загальних зборах акціонерів БАТ «ЛЗПД» і оформлено протоколом № 2 від 3 жовтня 1997 року.

2. Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити передплату — 300000 (триста тисяч) грн. Метою використання фінансових ресурсів, залучених від емісії є збільшення статутного фонду. Підприємство станом на 01.01.98 р. отримало збитки в розмірі 10,1 тис. грн., станом на 01.04.98 р. отримано прибутку в розмірі 23,8 тис. грн. Існують непокриті збитки минулих років в сумі 182,6 грн. Суми, залучені в результаті другого випуску акцій, не використовуватимуться для покриття збитків. Кошти, залучені від другого випуску акцій, будуть використані на закупку обладнання та автоматичних ліній з виробництва газованої води в пластикових пляшках та модернізацію існуючого обладнання з метою підвищення якості конкурентоспроможності продукції, яка випускається підприємством, з ціллю отримання високих прибутків і збільшення розміру дивідендів. Для виконання вищевказаних цілей буде придбано обладнання для розливу води в пластмасові пляшки на суму приблизно 200 000 тис. грн., використано на модернізацію обладнання з виробництва томатної пасти близько 100 000 тис. грн.

3. Кількість акцій по типах і категоріях: прості іменні — 1200000 акцій.

4. Проста іменна акція дає власнику право на управління АТ шляхом голосування на загальних зборах акціонерів, отримання частини прибутку у вигляді дивідендів, частини майна АТ при його ліквідації. Акції дають право голосу їх власнику за принципом: одна акція — один голос. Власник акцій має право продавати, дарувати, обмінювати, залишати в спадок, надавати в заставу належні йому акції в порядку, визначеному чинним законодавством.

5. Номінальна вартість однієї акції — 0,25 грн.

6. Акції випускаються серії А-2, з порядковими номерами, починаючи з 1 до 1200000 включно.

7. Акції випускаються в документарній формі. Акціонерам видаватимуться сертифікати акцій на загальну номінальну вартість придбаних акцій.

8. Передплата проводиться за адресою: 263001, Волинська обл., м. Луцьк, вул. Ковельська, 150, і буде тривати з 6 жовтня 1998 року по 6 листопада 1998 року.

9. Запланований курс продажу акцій — по номінальній вартості.

10. Особи, які бажають придбати акції другого випуску, мають з 6 жовтня 1998 р. по 6 листопада 1998 р. подати заяву на придбання акцій за адресою: 263001, Волинська обл., м. Луцьк, вул. Ковельська, 150. Одноразово з поданням заяви особа повинна переплатити не менше як 30 % їх вартості, після чого буде надано письмове зобов'язання продати їм заявлену ними кількість акцій. Акції мають бути повністю оплачені на протязі року з моменту їх передплати. Товариство зобов'язане видати особам, які передплатили акції, сертифікати акцій на протязі шести місяців після реєстрації випуску акцій в Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку. Підтвердженням факту передплати на акції є подання заяви та внесення 30 % їх вартості. Найменування банківської установи та розрахунковий рахунок, на який потрібно вносити оплату за акції: р/р 26006007901980 в КБ «Депозитно-кредитний банк (Україна) ЛТД», МФО 303536.

11. Акції другого випуску можуть бути оплачені грошовими коштами та майновими цінностями за згодою товариства.

12. При розміщенні акцій другого випуску емітент не користується послугами торговця цінними паперами.

13. В разі перевищення або недосягнення рівня передплати, рішення щодо затвердження рівня передплати будуть приймати загальні збори акціонерів. При відмові від випуску акцій особам, які передплатили на акції, повертаються внесені ними кошти на протязі 30 днів з моменту прийняття відповідного рішення згідно переліку передплатників з кінця переліку.

14. Розмір дивідендів по акціях, дата початку їх виплати оголошується правлінням на підставі рішення загальних зборів акціонерів про виплату. Дивіденди виплачуватимуться один раз на рік за підсумками фінансового року з чистого прибутку товариства. Дивіденди виплачуватимуться акціонерам пропорційно до загальної вартості належних їм акцій. Виплата дивідендів здійснюється щороку з 20 березня до 1 квітня року, що слідує за звітним, шляхом перерахування на рахунок акціонера або готівкою з каси за адресою БАТ «ЛЗПД»: 263001, Волинська обл., м. Луцьк, вул. Ковельська, 150. В разі, якщо особа не отримає дивіденди у встановлені строки, нараховані кошти будуть депоновані на рахунок товариства. Ці особи мають право отримати їх протягом трьох років за письмовою заявою за адресою товариства.

VII. Результати першої емісії акцій

В результаті першої емісії акцій БАТ «ЛЗПД» випущено 1128880 простих іменних акцій номінальною вартістю 0,25 грн. кожна на загальну суму 282220 грн. Випуск акцій зареєстровано Міністерством фінансів України (свідцтво про реєстрацію випуску ЦП видане фінансовим управлінням Волинської обласної державної адміністрації 30.09.96 р. Реєстраційний № 182/1/96). Всі акції продані по номінальній вартості і є повністю оплаченими, в результаті чого сформований Статутний фонд в розмірі 282 220 грн.

VIII. Кількість акцій, що знаходяться у власності членів виконавчого органу:

- Ткачук Л. М. — член правління, технічний директор — 6000 — 0,5 % CF
- Салецька Л. Ф. — член правління, головний бухгалтер — 7160 — 0,6 % CF
- Сапожнік Н. П. — член правління, інженер-технолог — 2600 — 0,2 % CF
- Давидюк Г. М. — заступник голови правління по виробництву, інженер-технолог — 2000 — 0,1 % CF
- Дробін І. М. — член правління, будівельник — 3160 — 0,3 % CF

20920 — 1,7 % CF

Осіб, частки яких у статутному фонді перевищують 5 % немає.

IX. БАТ «ЛЗПД» послугами реєстратора ЦП не користується, так як кількісний склад акціонерів налічує менше 500 чоловік. На підприємстві ведеться власний реєстр. Дозвіл на ведення власного реєстру № 7-025-Е.

Сертифікат серії А № 001380 виданий Аудиторською палатою України 30.06.94. Ліцензія на аудиторську діяльність серії АБ № 000383 від 15.11.94.

Спробуй БЕЗКОШТОВНО!

ЄШКО - найбільша школа кореспондентської (заочної) освіти в Європі - пропонує Вам вступити на свої курси. Більш як 800 000 чоловік в Європі з успіхом навчаються в ЄШКО.

ВИБИРАЙТЕ НАЙКРАЩЕ:

- навчання дома в комфортних умовах;
- отримання рекомендованою кореспондентською навчальних матеріалів і аудіокaset;
- самостійний вибір темпу занять;
- допомогу і підтримку особистого викладача;
- безкоштовні інформаційні "Журнали ЄШКО" і "Кур'єр ЄШКО";
- навчальну, художню літературу, словники та інші корисні товари для навчання за системою "ТОВАРИ-ПОШТОЮ" для наших студентів.

Вибери правильний курс!

Ліцензія 21002203

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА
КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ

ОСВІТИ

НАЙПЕРША
НАЙКРАЩА
НАЙБІЛЬША

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

ЗАТЕЛЕФОНУЙ!

Замовити ПРОБНИЙ УРОК і
одержати інформацію можна
від 8:30 до 21:00
(0572) 20-61-31

Купон Вишліть
за адресою

вказати назву курсу _____

індекс _____ місто (село) _____

область _____

вулиця, № будинку і квартири _____

код міста, телефон _____

ім'я, прізвище _____

6366DL

Надія не піде за горизонт

25 вересня відомому кіноакторові Івану Гаврилюку — 50!



Портрет

ряні береги», «Кармелюк», «Гори димлять», «Спокута чужих грівів»... Іванові, який здобув свого часу гран-прі міжнародного фестивалю у Парижі за кращу роль романтичного героя у картині «Ті, що йдуть за горизонт», довго, аж до 1993 р., не давали народного. Він, нікому не кланявся, не славив зі сцени партію. І вважав усі ці звання дитячими забавами для дорослих.

На початку 90-х І. Гаврилюк створив свою кінофірму (теперішня назва «Воля ХХ»). Навіщо? «Щоби бути вільним», — відповідає Іван. — 24 роки працював на кіностудії імені О. Довженка. В принципі, був вільний. Природа в мене така. Однак в тих умовах позбутися залежності було неможливо».

«Воля ХХ» випустила у світ кілька картин. Та чимало проектів заморожено на різних стадіях. І серед них — колосальний задум — створення фільму про гетьмана Івана Мазепу. Підтримку обіцяли экс-президент та Президент України, міністри, бізнесмени. Та сценарій, написаний Юрієм Ілленком, давно лежить у шухляді.

Під час зйомок актор чотири рази ледь не загинув: на обличчя потрапив гарячий парафін, загорялося волосся, був поранений... Оберігало Боже провидіння. Минулого січня Іван тяжко занедужав. Відмовила ліва рука. Понад місяць лежав у лікарні. Він нервує від незатребуваності: як від неї не хворіти? Адже талановитий, популярний та визнаний актор Іван Гаврилюк останній раз знімався ще 1992 року. Та є надія, що це — не востаннє.

...З далекої Австралії вітаю Івана Гаврилюка з його ювілеєм. Іванку, повік хай величала муза не покидає твій творчий світ!

Марічка ЧИГРИН.

Сідней.

Фото автора.



Увімкни радіо! Чуєш, хто говорить?

Для славнозвісного «Шоу довгоносіків» минулі вихідні пройшли під знаком днів народжень. 19 вересня відсвяткував свою чергову річницю актор Віктор Андрієнко, знаний глядачем як Іван Шпекуляк, Шандорович, Шерлок Холмс, Режисер, Ведучий (та безліч інших колоритних персонажів) шоу. І треба такому статися, саме цього дня імениннику довелося вести свій перший ефір на радіо «Довіра», де віднині — п'ять разів на тиждень — виходитиме аудіо-

Світське

версія відомої «довгоносіківської» «Хіт-фабрики». Відверто кажучи, перший млинець вийшов трохи гливким, але, швидше, з вини самих слухачів, які чомусь побоювалися телефонувати в ефір і не дуже активно вітали іменинників. Натомість вони почули п'ятнадцять пісень, записаних «довгоносіками» спільно з «Братами Гадюкініми», а також мали можливість погостити з ними в ефірі. Щодо стилістики та забарвлення шоу — тут все залишилося, як зазвичай. Навіть звукові «мордобой». Отже, «довгоносіки» не виключають, що в тексті можна буде вилити те, що не вийшло на екрані.

Щодо працівників «піщемажного хфронту», то вони сповна насолодилися спілкуванням з винуватцями події під час прес-конференції-презентації проекту, що непомітно прейшла в святковий банкет. Андрієнко-Шпекуляк, увійшовши в звичну роль Святого Івасика, намагався нагодувати всіх двома величезними тортами (треба сказати, це йому вдалося). На роль «духовного хліба» могли сміливо претендувати автографи, які іменинник щедро вимальовував — коханим, друзям, батькам та іншим родичам присутніх — на фірмових плакатах шоу.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Конкурси

НаШКОдила

Іменитим кутюр'є, які давно й міцно припилилися до зіркового дефіле своїми діамантовими шпильками, тепер доведеться трішки потіснитися. Бо нещодавно своє місце під сонцем модельного бізнесу абсолютно законно завоювала студентка 4-го курсу Київської академії легкої промисловості Олена Бондаренко. Молодий дизайнер стала переможницею міжнародного конкурсу шоу модельєрів «Зірки моди-98» у бельгійському місті Льєжі. ДІНАУ повідомляє, що в нагороду Олена одержала ключі від автомобіля «Шкода-Фольксваген», однак забрати його додому не може — не має посвідчення водія.

На знімку: модель з колекції Д. Галліано.



Афіша вихідних днів

Київ

Національна опера: неділя — М. Лисенко «Тарас Бульба», опера на 4 дії.

Національний академічний драматичний театр імені І. Франка: субота — бурлеск-опера І. Котляревського «Енеїда»; неділя — Шолом-Алейхем «Тев'є-Тевель», п'єса Г. Горіна.

Палац «Україна»: субота — концерт Валерія Леонтьєва.

Міжнародний центр культури і мистецтв: субота — концерт Олександра Розенбаума «Кращі і нові пісні».

Одеса

Академічний театр опери і балету: субота — опера «Паяци» Р. Леонкавалло (о 19 год.); неділя — балет «Горбокопик» Р. Шедрина (о 13 год.), гала-концерт за участю артистів театру (о 18 год.).

Театр музичної комедії ім. М. Водяного: субота — оперета «Маріца» І. Кальмана (о 18 год.); неділя — музична казка «День народження кота Леопольда» Б. Савельєва (об 11 год.), оперета «Біла акація» І. Дунаєвського (о 15 год.).

Претензії виявилися не перебільшеними

Із болгарського міста Созопол повернувся гурт «Автентичне життя». Лауреат останньої «Червоної рути» модерний український гурт активно знайомив глядачів фестивалю мистецтв «Аполонія» з новим смаком та новою поведінковою системою в молодіжній естраді. Найновіші стилі музиканти екстравагантно переплітали з традиційним національним мелосом й «запаковували» в автентичну манеру виконання. Як з'ясувалося, претензії гурту на звання модерного й справді виявилися не перебільшеними. З цим, власне, погодилося й журі фестивалю, нагородивши «Автентичне життя» дипломом першого ступеня.

Київська осінь кружляє німецькими сторінками

Книжковий ярмарок, на якому представлено понад 2200 німецьких книг та електронних засобів інформації, з 23 вересня проходить у Національному університеті «Києво-Могилянська Академія». Він організований Франкфуртським книжковим ярмарком у співпра-

ці з Гете-інститутом у Києві. Виставка під назвою «Німецькі сторінки» має на сцену програму культурних заходів: експонування літератури, виступи письменників, концерти, покази кінострічок та театральні вистави. Коли останню сторінку цієї акції буде перегорнуто, книжки з виставки потраплять на полиці українських бібліотек.

Музика, яка ніколи не виходить з моди



Понад 20 концертів симфонічної, хорової, камерної і джазової музики подарує киянам і гостям столиці Дев'ятий міжнародний музичний фестиваль «Київ Музик Фест'98», який завтра починає свою ходу.

Провідні оркестри, солісти і хори з різних регіонів нашої країни продемонструють високу виконавську майстерність, ознайомлять нас зі своєю інтерпретацією творів світової класики і сучасних українських композиторів, зокрема Євгена Станковича, Мирослава Скорика, Івана

Про те, що було і буде

Карабиця, Лесі Дичко, Левка Колодуба та інших. На концертах Фесту'98 ми побачимо таких відомих солістів-виконавців, як Х.-Й. Фінк зі Швейцарії, М. Чайковська з Росії, Ю. Харенко і В. Балей зі США, А. Марджанян з Вірменії, У. Шнебергер з Німеччини...

Справжньою мистецькою подією музичної осені має стати концерт у Національній опері, який присвячено 60-річчю відомого українського композитора Мирослава Скорика.

Організаторами фестивалю виступили Мінкультури і мистецтв України, Спілка композиторів України і Центр музичної інформації.

Роман ВАТРИЧ.

На знімку: Мирослав СКОРИК.

Погода

26—27 вересня в Україні утримається тепла погода, в окремих районах західних областей — короткочасні дощі. Вітер слабкий, на Лівобережжі — північний, у західних областях — південно-західний, 5—10 метрів за секунду.

Температура вночі 2—8 градусів, місцями на поверхні ґрунту заморозки, вдень 12—18 градусів вище нуля, на півдні — до 22.

На Київщині мінлива хмарність, переважно без опадів. Вітер північний 5—10 м/с. Температура вночі 2—8, вдень 13—18 градусів тепла.

Український гідрометцентр.

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефон — 224-72-54; відділ РЕКЛАМИ — 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.reic.com

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідectво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 200421.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311184.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0